Ihr außergewöhnliches
Garten-Möbelhaus!

Max-von-Laue-Str. 21 · Hemmingen www.wohnen-ludwig.de

Die Zeitung mit den amtlichen Mitteilungen der Stadt Pattensen

31. März 2022 | Ausgabe 7

Pattenser Heimatstube öffnet wieder

Unter Einhaltung der bekannten corona-bedingten Regeln ist die Pattenser Heimatstube im Hause Steinstraße 9 jetzt wieder an jedem Donnerstag-Nachmittag von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Ein Aushang geht auf die Regeln detailliert ein.

Zur Wieder-Eröffnung soll besonders auf das aktuelle Angebot an verkäuflichen Zeit-Zeugnissen wie die Darstellung der Stadt in der kurhannoverschen Landesaufnahme aus dem 18. Jahrhundert, die Merian-Stiche als Nachdruck im Original-Format und das von Fred Pilzner erstellte Bild vom Wiederaufbau Pattensens 1540 nach der Hildesheimer Stiftsfehde aufmerksam gemacht werden. Auch ein Flohmarkt mit beispielsweise alten Büchern, Puppen, Geschirr und aussortierten, alten Einzelstücken aus Handwerk und Haus kann besichtigt werden.

Wie immer gibt es auch detaillierte Auskunft bei Fragen zur Pattenser Geschichte, und auch Termin-Absprachen für Stadtführungen und Schrift-Kurse in Deutscher Kurrentschrift/Sütterlin sind wieder vor Ort möglich, sonst aber auch immer wie bisher unter 0 50 66/69 02 85 (Hermann Schuhrk).

"Das Dorf ist sauber"

Erfolgreiche Aktion des Bürgervereins Jeinsen



Insgesamt 96 Kilogramm Müll sammelten die Teilnehmer am Sonnabend in Jeinsen.

JEINSEN. Der Bürgerverein Jeinsen hatte für Sonnabend zum Müll sammeln eingeladen und viele kamen um 10 Uhr zum Sportplatz. 25 Erwachsene und 15 Kinder beteiligten sich an dieser Aktion, sodass der 1. Vorsitzende Uwe Presuhn bereits um 12 Uhr Vollzug melden konnte: "Das Dorf ist sauber".

Auffällig war, dass der meiste Müll außerhalb des Dorfes an den Feldwegen lag. Aber Sperrmüll wurde in diesem Jahr nicht gefunden. Insgesamt wurden 96 Kilogramm Müll eingesammelt, für den die Abfallentsorgungsgesellschaft aha besondere Säcke zur Verfügung gestellt hat.

Besonders die Kinder waren mit Begeisterung dabei, so freuten sich Ida und Tamme über jedes Stück Müll, dass sie an den Straßen fanden. Richtig blöd fanden die beiden aber, dass auch viele Zigarettenkippen dabei waren: "Die kann man doch wirklich anders entsorgen." Trotzdem ließen sie sich zum Abschluss der Aktion die Bratwurst und den Hotdog schmecken, die vom Bürgerverein für alle Teilnehmer bereitgestellt worden sind. "Im nächsten Jahr sind wir auf jeden Fall wieder dabei", sagten Ida und Tamme.

INSPEKTION für alle PKW 59, & umfassende Fahrzeugkontrolle umfassende Fahrzeugkontrolle ölwechsel + Pollenfilterwechsel Opel Händler - Autohaus Biester Hameln GmbH - Hastenbecker Weg 50 - 31785 Hameln für alle PKW 59, & "nur für Privatkunden. Angebotspreis zzgl. Materialkosten. Für Fahrzeuge ab dem 5. Jahr. Ford Händler - Autohaus Biester GmbH - Schützenallee 1-5 - 30982 Pattensen



Autohaus Biester
05151/5778-0 Hameln + Pattensen 05101/9178-0



EDITORIAL



Liebe Leserinnen und Leser,

der neue Herold ist da und mit ihm in gewohnter weise die verschiedensten Nachrichten aus Pattensen und den Ortsteilen. So können Sie beispielsweise erfahren, dass das Trauercafé beim Verein Mobile wieder startet (Seite 3), dass die CDU den Landtag besucht hat (Seite 4) oder dass die Tischtennis-Herren des TSV Pattensen den Aufstieg geschafft haben (Seite 11).

Viel Spaß beim Lesen der neuen Herold-Ausgabe und bleiben Sie gesund!

Ihr



ZUSTELLER

für den



14-tägig donnerstags gesucht.

Telefon: 0176 / 313 70 225

Rat lehnt Gründung des Präventionsrates ab

PATTENSEN. Der Rat der Stadt Pattensen hat während seiner Livestream-Sitzung vergangenen Donnerstag mit knapper Mehrheit den Antrag der CDU-Ratsfraktion auf Schaffung eines Präventionsrates abgelehnt. Dem ist eine zum Teil hitzige Debatte vorausgegangen.

"Sicherheit ist eine der Kernaufgaben der Stadt", sagte Roman Dobberstein aus der CDU-Fraktion in seiner Antragsbegründung. "Ich kenne keinen Grund, warum die SPD im Vorfeld dieser Sitzung unseren Antrag ablehnt. Etwa zweihundert Städte und Gemeinden in Niedersachsen haben erfolgreich einen Präventionsrat."

Für die SPD-Fraktion sagte Lasse Ahrens, dass die Fraktion nicht konkret gegen den Präventionsrat sei, sondern es scheitere an der Umsetzung. Die sozialdemokratische Bürgermeisterin Ramona Schumann gab zu bedenken, "dass es in der Stadtverwaltung bereits Fachpersonal dafür gebe, Prävention findet bereits statt. Ein Präventionsrat kann zudem keine einhundertprozentige Sicherheit gewährleisten." Ihr Parteifreund Jens Ernst warf der Union vor, "Anträge mit der Holzhammermethode geht nicht. So geht man hier nicht miteinander um, bitte einen anderen Ton." Roman Dobberstein lehnte es ab. auf die Aussage von Jens Ernst zu antworten. "Das würde sonst hier eskalieren."

Einstimmig beschlossen hat der Rat, den Jugendraum in Schulenburg mit 900 Euro jährlich zu unterstützen. Auch die Erhöhung der Sportförderung ging einstimmig durch. Große Einigkeit herrschte auch bei der Zustimmung zum Förderprogramm "Perspektive Innenstadt". In diesem Programm sieht die Stadt drei Projekte vor, und zwar ein Zentrumskonzept Gewerbe in Pattensen inklusive Maßnahmenplan, den Innenstadtspielplatz Bruchwiesen sowie die Virtuelle Stadtführung durch die Innenstadt.

Wilhelm-Busch-Wettbewerbe stehen im Fokus

PATTENSEN. Die 182. Lesung in der Reihe "Kultur zwischen Cappuccino und Espresso" am Donnerstag, 21. April, hat die satirischen und humoristischen Versdichtungen der Wilhelm-Busch-Wettbewerbe zum Thema

Zur Erinnerung: Wilhelm-Busch-Preisträger 2006 war der posthum so geehrte Robert Gernhardt (1937-2006), den die Pattenser Lesereihe am 25. Januar 2007 schon zu Gehör brachte. Jetzt sollen weitere Preisträger - aber auch Einsender von Beiträgen zu diesem alljährlich ausgelobten, offenen Literatur-Wettbewerb, die keinen Preis erhalten konnten - zu

Worte kommen: Es wird "heiter gedichtet oder mit Häme, lachende Spötter zeigen die Zähne, verzweifelte Kritiker kommen satirisch zu Wort, Gedankenblitze leuchten auf, es wird parodiert und fabelhaft formuliert", wie es im Vorwort des Sammelbandes 2005 heißt. Und es spricht auch für diesen Wettbewerb, dass einer der Teilnehmer 2005 - im Vergleich zum namengebenden Altmeister selbstmeinte: "Wir werden immer Stümper bleiben."

Dass das so nicht ganz zutrifft, davon können sich Interessierte am 21. April überzeugen; Gaby Dreesmann, Horst Jansen und Hermann Schuhrk werden beispielhafte Versdichtungen von Wilhelm-Busch-Preisträgern vortragen. Die Lesung beginnt um 18.30 Uhr in Pattensen im großen Saal des Calenberger Hofes, Göttinger Straße 26. Der Eintritt ist frei, der Zutritt im Calenberger Hof ist allerdings von den aktuellen corona-bedingten Vorschriften abhängig.

Es wird Anmeldung bei den Lektoren empfohlen (unter den bekannten Telefon-Nummern: Horst Jansen 0 51 01/51 70 und Hermann Schuhrk 0 50 66/69 02 85); das Einwerfen einer kurzen Nachricht in den Briefkasten der Heimatstube in der Steinstraße 9 beispielsweise genügt aber auch.

Tucholsky-Lesung am 21. April im Wohnstift

PATTENSEN. Horst Jansen und Hermann Schuhrk tragen am Donnerstag, 21. April, um 15.45 Uhr im Bistro des Pattenser CMS-Pflege-Wohnstiftes an der Koldinger Straße eine Auswahl der brillantesten und witzigsten Texte aus der Feder von Kurt Tucholsky (1890-1935) vor: "Wie gestern und morgen sich

mächtig vermischen" ist die vom Autor selbst so formulierte Überschrift.

Horst Jansen und Hermann Schuhrk laden zu diesem Nachmittag mit dem "geistreichsten Spaßmacher und erfolgreichsten Unterhaltungskünstler in der Geschichte des deutschen Journalismus" (wie Marcel ReichRanicki ihn genannt hat) herzlich ein und freuen sich auf die vertrauten Gesichter ihrer Stamm-Zuhörer im Wohnstift. Aber auch Gäste von außerhalb des Wohnstiftes sind willkommen, der Eintritt ist frei. Der Zutritt richtet sich nach den corona-bedingten Vorschriften der Einrichtung.

DEIKE

Der Service-Profi rund um Garten und Landschaft.

▶ Baumpflege ▶ Baumfällung und Problemfällung (SKT & Rigging) ▶ Obstbaumschnitt Hecken- und Strauchschnitt ▶ Baumstumpfentfernung ▶ Schredderarbeiten ▶ Brenn- und Kaminholz ▶ Rasenpflege ▶ Vertikutieren ▶ Rollrasen/Rasenbau ▶ Grundstücks- und Landschaftspflege von Privat und Gewerbe ▶ Gehweg-, Gartenteich- und Dachrinnenreinigung ▶ Gartenneu- und umgestaltung ▶ Erd- und Pflasterarbeiten ▶ Natursteinarbeiten ▶ Zaunbau



Trauercafé startet am 3. April unter neuer Leitung

PATTENSEN. Ab April wird es im Mehrgenerationenhaus an der Göttinger Straße wieder an jedem ersten Sonntag im Monat von 15 bis 17 Uhr ein Trauercafé geben. Start ist am 3. April in den Räumen des Vereins Mobile im Mehrgenerationenhaus.

Das Trauercafé im Mehrgenerationenhaus ist nicht neu, bis vor der Coroan-Pandemie hatte Gisela Vorwerk das Angebot betreut. Sie hat ihre Tätigkeit jedoch Altersgründen beendet. Durch einen glücklichen Zufall wird zukünftig Sabine Heumann

das Trauercafé leiten. Die 53-jährige Agrar-Ingenieurin ist vor vor zwei Jahren nach Pattensen gezogen und hat den Verein Mobile wegen der örtlichen Nähe aufgesucht. "Aufgrund eigener Trauererfahrung habe ich einen Kurs zur Trauerbegleitung absolviert. Ich möchte etwas mit Menschen machen und mich ehrenamtlich engagieren. Deshalb habe ich mich beim Verein Mobile vorgestellt und ich freue mich, dass ich das Trauercafé neu anbieten kann". sagte Sabine Heumann anlässlich eines Pressegesprächs.

Das Trauercafé ist eine Anlaufstelle für Trauernde, die sich dort austauschen und von ihren Erfahrungen sprechen können. "Viele Trauernde verarbeiten ihren Verlust isoliert zu Hause. Im Trauercafé bekommen sie Zeit und Raum sich auszudrücken um die Trauer verarbeiten zu können. Ich werde die Treffen anmoderieren und ie nach Bedarf die Gespräche unterstützen", sagt Heu-

Erster Termin für das Trauercafé ist Sonntag, 3. April, von 15 bis 17 Uhr im Mehrgenerationenhaus an der Göttinger Straße. Für das kostenfreie Angebot ist keine Anmeldung erforderlich. Es gilt die 3G-Regel.

Aktuelles im Restaurant zur Lüchte

Mittags-Tageskarte

Dienstag bis Sonntag 12-15 Uhr & 18-22 Uhr 2 Gänge-Menü für 11,50 Euro pro Person

Brunchen in der "Lüchte"

Täglich ab 10 Personen möglich. Preis inkl. Kaffee, Tee und Säfte 26,90 Euro p. Person

Feiern Sie mit uns

Ob Konfirmation.Kommunion. Hochzeit, Tagung, Trauerfeier oder Geburtstag. Wir haben die passenden Räume und Angebote

Denken Sie jetzt schon an **OSTERN**

Verschiedene 3 Gänge-Menüs von 34,90 - 39,90 Euro p. Person



Restaurant zur Lüchte Telefon: 0 51 01 / 91 86 12

öneberger Straße 43



Sabine Heumann leitet das Trauercafé im Mehrgenerationenhaus, das ab April an jedem ersten Sonntag im





tischlerei-benesch@gmx.de



UNSER SERVICE

 Fenster / Haustürelemente aus Kunststoff, Alu, Holz

Außenrollläden

 Isolier- und Ornamentglas

• Parkett / Laminat

- Möbelbau / Innenausbau
- Treppenhandläufe
- · Zimmer- und Ganzglastüren
- Sicherheitsbeschläge
- Reparaturdienst

WWW.TISCHLEREI-BENESCH.DE

CDU Pattensen besucht den Niedersächsischen Landtag

PATTENSEN. Im vergangenen Jahr hat Landtagsvizepräsident Frank Oesterhelweg die Mitglieder der CDU Pattensen in einem virtuellen Format besucht. Der daraus entstandene Kontakt hat sich verstetigt. Jetzt hat der langjährige CDU-Landtagsabgeordnete die CDU-Mitglieder aus Pattensen in den Landtag nach Hannover eingeladen.

"Ich habe Frank Oesterhelweg vor einigen Wochen getroffen und mit ihm über die politische Lage gesprochen. Dabei ist die Idee gereift, ihn mit unseren Mitgliedern im Landtag zu besuchen. Die Initiative ging aber ganz klar von ihm aus. Wir haben uns nicht selbst eingeladen", sagte CDU-Stadtverbandsvorsitzender Roman Dobberstein mit einem Augenzwinkern.

In den Jahren 2014 bis 2017 wurde der Landtag für mehr als 50 Millionen Euro umgebaut. Das Ergebnis kann sich sehen lassen. Niedersachsen verfügt heute über einen der modernsten und schönsten Plenarsäle in Deutschland. Dabei fügt sich der neue Anbau harmonisch in die erhalten gebliebene Gebäudestruktur des Leineschlosses. Der alte Plenarsaal verfügte über kein Tageslicht, veraltete Raumlufttechnik und keine gute Akustik. Heute ist der neue Plenarsaal lichtdurchflutet, hell und modern gestaltet. Auf den Tribünen oberhalb des Plenarsaals finden mehr als 200 Zuschauer Platz. Auch der Pressebereich wurde neu gestaltet und bietet optimale Arbeitsbedingungen für die Journalisten und Fernsehteams, die über die Debatten berichten.

Begleitet wurde die CDU-Delegation aus Pattensen vom CDU-Landtagskandidaten Sepehr Sardar Amiri aus Sehnde, der für den Wahlkreis 28 (Laatzen, Pattensen, Sehnde) bei der Landtagswahl am 9. Oktober 2022 das Direktmandat holen und in den Landtag einziehen will. "Es ist das Herzstück unserer Demokratie. Hier schlägt das politische Herz von Niedersachsen", erklärte Sephar Sardar Amiri, "ich freue mich, dass ich die Mitglieder der CDU-Pattensen

heute nach Hannover begleiten konnte. Viele kannte ich natürlich schon, aber ich habe heute auch noch einige neue Gesichter kennengelernt. Das war ein Termin, der richtig Spaß gemacht hat."

"Frank Oesterhelweg ist ein Mann deutlicher Worte und mit ganz klarer Haltung. Ich bedaure es sehr, dass er sich entschieden hat, nicht nochmal für den Landtag zu kandidieren", sagte Dobberstein, "wir werden ihn alle noch sehr vermissen. Da auch Unternehmen aus Pattensen am Umbau des Landtages beteiligt waren, ist aber heute schon eine neue Idee für einen gemeinsamen Termin in Pattensen geboren. Ich bin zuversichtlich, dass wir Oesterhelweg in Kürze hier bei uns begrüßen können."



Die Delegation der Pattenser CDU um den Stadtverbandsvorsitzenden Roman Dobberstein (am Rednerpult) macht sich ein Bild vom neuen Plenarsaal im Niedersächsischen Landtag in Hannover.





Oh Nah adar Farra win fahran Sia nam

Ob Nah oder Fern – wir fahren Sie gern. Pünktlich, zuverlässig, hilfsbereit.

Wir fahren Sie auch gern zu Ihrer Theraphiebehandlung wie Chemo, Bestrahlung oder Dialyse.

0 50 45 - 911 268 / 01 71 - 77 88 858

Großes Ostereiersuchen im CMS Pflegewohnstift

PATTENSEN. Einen ganz besonderen Spaß für Kinder haben sich Bewohner und Mitarbeiter der Al-Joheim Senioren-Residenz CMS Pflegewohnstift Pattensen an der Koldinger Straße für das Osterfest ausgedacht. Am 18. April werden mehr als 150 Ostereier und Überraschungen im Außenbereich der Einrichtung versteckt, die dann gefunden werden wollen.

"Kindergärten und Grundschulen haben wir mit unserer großen Ostereier-Suchaktion im Fokus", sagt Einrichtungsleiterin Martina Brucki, "das Motto lautet dabei: Der Osterhase hat die Eier versteckt - Oma und Opa helfen beim Finden." Mehr als 150 Eier werden dazu von den Bewohnern der Residenz an der Koldinger Straße 13 a in Pattensen gemeinsam mit dem Team der Residenz bunt bemalt und verziert, damit

die Kinder neben vielen Süßigkeiten auch ganz besondere Oster-Trophäen finden können. Los geht es am Ostermontag um 13 Uhr.

"Das ist eine sehr schöne Möglichkeit, um auch Berührungsängste zu nehmen", sagt Martina Brucki, "wir sind ein offenes Haus und suchen den Austausch mit den Bürgern der Region aller Genera-

Die Ostereiersuche im Fuchsbachpark hinter der Einrichtung, findet selbstverständlich im Rahmen der geltenden Coronaschutzmaßnahmen und Hygienebestimmungen statt. "Wir wünschen uns, dass unsere Ostereiersuche in einer für die Kinder unbeschwerten und fröhlichen Atmosphäre stattfindet", sagt die Einrichtungsleitung, "wenn dann noch das Wetter mitspielt wird uns das sicher gelin-

Feuerwehr löscht Schwelbrand in Wintergarten in Reden

REDEN. Nach Auslösung eines Rauchwarnmelders am 22. März gegen 19.15 Uhr hat der Mieter einer Wohnung an der Pattenser Straße umgehend die Feuerwehr alarmiert. Mit wenigen Litern Wasser löschten die Einsatzkräfte der

Ortsfeuerwehren Reden und Koldingen einen Schwelbrand im Wintergarten des Hauses. Es brannten Haushaltsutensilien unter starker Rauchentwicklung. Die Brandursache ist unklar. Die Polizei hat Ermittlungen aufgenommen.

Müllabfuhr verschiebt sich an den Osterfeiertagen

PATTENSEN. Die Abfuhr von Abfällen und Wertstoffen verschiebt sich an den Osterfeiertagen. Um eine verlässliche Abhol-Regelung anbieten zu können, zieht die Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) in der Woche vor Karfreitag, 15. April, die Abholung der Abfälle und Wertstoffe vor. Ab Ostermontag verschiebt sich die Abholung der Abfälle und Wertstoffe um jeweils einen Tag nach hinten.

Die Touren der Müllabfuhr starten in der Woche vor Ostern bereits am Sonnabend, 9. April. Der Müll vom Montag, 11. April, wird bereits am Sonnabend, 9. April, abgeholt. Die weiteren Touren in dieser Woche verschieben sich jeweils um einen Tag nach vorne: von Dienstag auf Montag,

von Mittwoch auf Dienstag sowie von Donnerstag auf Mittwoch. Die Abholung von Freitag, 15. April (Karfreitag), erfolgt bereits am Donnerstag.

Die Abfuhrtermine in der Woche ab Ostermontag, 18. April, verschieben sich jeweils um einen Tag nach hinten, einschließlich Samstag, 23. April.

Diese Regelungen beziehen sich auch auf die Abholung der Wertstoffe im Umland der Region Hannover durch die RMG Rohstoffmanagement GmbH. Die Deponien und Wertstoffhöfe bleiben Karfreitag und Ostermontag geschlossen. Auch die Service-Hotline, die Gebühren-Hotline sowie das aha-Kundenzentrum in der Innenstadt von Hannover sind an diesen Tagen nicht besetzt.



Andreas Heine

Maler- und Lackierermeister



Sämtliche Malerarbeiten im Innen- und Außenbereich - seit über 30 Jahren für Sie vor Ort.

> Drothwinkel 3 · 30982 Pattensen Telefon & Telefax (0 51 02) 27 05 Mobil (01 72) 4 13 51 10 info@malermeister-heine de www.malermeister-heine.de



slimbelly

Start-Angebot

- Einweisung in das Training mit dem Figurbooster Slim Belly®
- · 4-wöchige Betreuung durch geschultes Personal
- Vorher-Nachher-Erfolgscheck (Bauchumfang, Körperfett, Gewicht)
- · Nutzung der Studio-Trainingsfläche
- · Nutzung des Milon-Zirkel inkl. Einweisung
- · 119,00 inkl. Slim Belly-Gurt, anschließend 13,45 Euro / Woche

Schöneberger Str. 41 • 30982 Pattensen Telefon 05101 - 855 48 16 • www.family.j







Bei der Stadt Pattensen ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die unbefristete Stabsstelle

Wirtschaftsförderung und Stadtmarketing (m/w/d) inkl. der Pflege der Städtepartnerschaft

in Vollzeit zu besetzen. Die durchschnittliche regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt 39 Stunden bzw. 40 Stunden.

Zu den Hauptaufgaben gehören:

- Allgemeine Strukturentwicklung, grundlegende Konzeptionen und Verbesserung der Standortfaktoren in der Stadt Pattensen inkl. Wirtschafts- und Beschäftigungsförderung
- Entwicklung eines Ansiedlungs- und Strukturkonzepts für Gewerbe in der Stadt Pattensen
- Zentrale Anlaufstelle für Handel, Gewerbe, Handwerk und Industrie, sowie Bindeglied zwischen der lokalen Wirtschaft und der Verwaltung
- Netzwerkbildung und/oder -- unterstützung für regionale und überregionale Wirtschaftsinitiativen
- Unterstützung der genannten Ziele unter den Gesichtspunkten der Agenda2030 (Global Goals)
- Begleitung des Strukturentwicklungsprozesses ISEK und der FairtradeTown-Initiative mit Perspektive auf Wirtschaft und Stadtmarketing
- Entwicklung und Fortschreibung verschiedener Finanzierungskonzepte für Strukturprojekte und -initiativen im Rahmen der weiteren Stadt- und Infrastrukturentwicklung

Darüber hinaus fallen folgende Aufgaben an:

- Pflege der partnerschaftlichen Beziehungen mit unserer Partnerstadt St.-Aubin-lés-Elbeuf in der Normandie
- Begleitung der LEADER Region Calenberger Land; Vertretung für die Geschäftsstelle
- Projektleitungen sowie Prozess- und Schnittstellenoptimierung für den vorgesehenen Arbeitsbereich

Eine Änderung des Aufgabenzuschnitts bleibt der Bürgermeisterin vorbehalten.

Wir erwarten von Ihnen:

- Ein erfolgreich abgeschlossenes einschlägiges Studium, idealerweise mit Qualifikationen im Bereich Wirtschaftsförderung oder vglb., z.B. Wirtschaftsförderer/in, Wirtschaftsgeografie, Stadt- und Regionalmanagement, BWL, Stadtplanung/Stadtentwicklung, Marketing, Dipl.-Verwaltungsbetriebswirt/in bzw.
- Dipl.-Verwaltungswirt/in oder Bachelor of Arts (B.A.) der Studiengänge Allgemeine Verwaltung bzw. Verwaltungsbetriebswirtschaft oder Angestelltenlehrgang II oder eine vergleichbare Ausbildung mit mehrjähriger Berufserfahrung in der öffentlichen Verwaltung
- Erweiterte Kenntnisse der französischen Sprache in Wort und Schrift
- Idealerweise Erfahrungen oder nachgewiesene Kenntnisse im Bereich Wirtschaftsförderung
- Gerne erweitertes Basiswissen im Bereich Stadtmarketing
- Unternehmerisches Denken, ein überdurchschnittliches Maß an Selbstständigkeit und sehr gute kommunikative Fähigkeiten, eine überdurchschnittliche Aus- und Fortbildungsbereitschaft für o. g. Bereiche
- sowie die Bereitschaft auch außerhalb üblicher Arbeits- und Bürozeiten zu arbeiten
- Führerschein der Klasse B

Wir bieten:

- Ein unbefristetes Arbeitsverhältnis im Geschäftsbereich der Bürgermeisterin
- Die Chance neue Arbeitsformate auszuprobieren oder (weiter) zu entwickeln, zu nutzen und zu etablieren
- Eingruppierung nach Entgeltgruppe 11 TVöD bzw. A 11 NBesG zzgl. betriebliche Altersversorgung sowie Leistungsorientierte Bezahlung
- Flexible Arbeitszeit- und Arbeitsplatzgestaltung im Rahmen der dienstlichen Erfordernisse, wobei auch Dienste außerhalb der üblichen Arbeitszeit wahrzunehmen
- Gezielte Fort- und Weiterbildungsangebote
- Freundliche und wertschätzende Arbeitsatmosphäre

Die Stadt Pattensen fördert die Gleichberechtigung. Wir freuen uns auf Bewerbungen von Menschen unabhängig von kultureller oder sozialer Herkunft, Geschlecht, sexueller Identität, Alter, Behinderung, Religion oder Weltanschauung. Für Fragen und Informationen steht Ihnen im Sachgebiet Personal Herr Laszinski, Telefon: 05101/1001-140, zur Verfügung. Wir benutzen Interamt als Recruiting-Portal und bitten Sie, uns Ihre Bewerbung unter Beifügung von aussagekräftigen Unterlagen (tab. Lebenslauf, Bescheinigungen, Zeugnisse) bis zum 01.05.2022 unter www.interamt.de zu übermitteln (Stellen-ID: 784826) und von Bewerbungen auf dem Postweg oder per E-Mail abzusehen. Bewerbungen, die nicht über das Bewerberportal Interamt eingehen. sondern per Post oder E-Mail an uns gerichtet sind, werden auf elektronischem Wege gespeichert und bearbeitet und nach Abschluss des Verfahrens nicht zurückgesendet. Sofern Sie hiermit nicht einverstanden sind, ist es erforderlich, mittels einer persönlich unterschriebenen Erklärung dieser Speicherung zu widersprechen. Uns per E-Mail zugehende diesbezügliche Erklärungen erfüllen nicht das Kriterium einer rechtsverbindlich abgegebenen Willenserklärung. Die gespeicherten Daten werden 90 Tage nach erfolgter Absage gelöscht.





Zum nächstmöglichen Zeitpunkt soll folgende unbefristete Stelle in Vollzeit besetzt werden:

Leitung der Stadtkasse (m/w/d) EG 9b TVöD/A10 NBesG

Zu den Aufgaben gehören:

- Sicherstellung der Ordnungsmäßigkeit des Kassenwesens
- Liquiditätsmanagement für die Stadt Pattensen und den Eigenbetrieb Wasserversorgung
- Kreditaufnahmen und Schuldenmanagement
- Jahresabschlussarbeiten
- Federführende und leitende Begleitung der stadteigenen Forderungen im Vollstreckungswesen insbesondere von Insolvenzverfahren

Näheres zu dieser Stellenausschreibung, insbesondere zum Anforderungsprofil, finden Sie unter www.interamt.de, Stellen-ID: 784537. Hier können Sie auch Ihre Bewerbung bis zum 24.04.2022 einreichen.





Zum nächstmöglichen Zeitpunkt soll folgende befristete Stelle in Vollzeit besetzt werden:

Diplom-Ingenieur/Ingenieurin (FH) bzw. **Bachelor of Engineering Fachrichtung Tiefbau** (m/w/d) EG 11 TVöD

Zu den Aufgaben gehören:

- Projektmanagement bei Neu-/Um- bzw. Ausbau der Ver- u. Entsorgungsanlagen (Wasser/Kanal), Leistungsphasen
- Projektmanagement bei Neu-, Um- bzw. Ausbau der Gemeindestraßen, Leistungsphasen 1 – 9 HOAI
- Projektmanagement bei Neu-, Um- bzw. Ausbau von Gewässern, Leistungsphasen 1 – 9 HOAI
- Instandhaltungsmanagement der Gemeindestraßen, Abwasseranlagen und Gewässer
- · Technische Begleitung städtischer Baumaßnahmen bei Planungen Dritter,
- Teilnahme an der Rufbereitschaft der technischen Dienste,
- Bearbeitung von im Zusammenhang stehenden Verwaltungsaufgaben (z.B. Stellungnahmen in Genehmigungsverfahren, Vorbereitung von Ratsbeschlüssen)

Näheres zu dieser Stellenausschreibung, insbesondere zum Anforderungsprofil, finden Sie unter www.interamt.de, Stellen-ID: 784356. Hier können Sie auch Ihre Bewerbung bis zum 24.04.2022 einreichen.

Pattensen hat Zukunft: Ideen aus der Bevölkerung sind gefragt

Die Stadt Pattensen saniert zurzeit bereits den Kernbereich von Pattensen und möchte sich weiterführend mit der wichtigen Hauptverkehrsachse der Göttinger Straße und dem Umfeld des ZOB städtebaulich intensiv auseinandersetzen. Diese Bereiche sind in die stadträumliche Gesamtbetrachtung mit einzubinden und stadträumlich aufzuwerten.

Aus diesem Anlass hat die Stadt Pattensen das Architekturund Ingenieurbüro Sweco GmbH aus Hannover mit der Durchführung von vorbereitenden Untersuchungen und der Erstellung eines integrierten städtebaulichen Entwicklungskonzeptes für diesen Betrachtungsraum beauftragt. Aktuell finden städtebauliche Analysen und Ermittlung von notwendigen

Maßnahmen für eine Verbesserung statt. Hieraus werden dann Projekte entwickelt, die es zukünftig umzusetzen gilt.

All das wird in dem städtebaulichen Entwicklungskonzept festgehalten, sodass dieses auch als ein Fahrplan für die Zukunft verstanden werden kann. Die Beteiligung und Mitwirkung der Bevölkerung und der Institutionen vor Ort stellt einen wichtigen Bestandteil des Prozesses dar. Daher lädt die Stadtverwaltung die Bevölkerung dazu ein, Ideen und Vorstellungen in die zukünftige Entwicklung einzubringen. Interessierte können an der Online-Umfrage teilnehmen unter folgendem https://new.maptionnaire.com/q/23m2pjg 7jfj3.Die Umfrage ist bis zum 3. April online.

Im Alter von 89 Jahren ist

Herr Robert Lattemann

verstorben.

Robert Lattemann trat im Jahr 1955 in die Feuerwehr Koldingen ein. Er war von 1967 bis 1975 stellvertretender Ortsbrandmeister sowie von 1975 bis 1987 Ortsbrandmeister der Ortsfeuerwehr Koldingen.

Herr Lattemann hat sich in besonderer Weise für die Belange der Feuerwehr in Koldingen eingesetzt. Die Ortsfeuerwehr Koldingen verliert einen engagierten und geschätzten Kameraden.

Der Rat und die Verwaltung der Stadt Pattensen sowie das Stadtkommando und die Ortsfeuerwehr Koldingen werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Stadt Pattensen

Schumann Brüggemann Bürgermeisterin Stadtbrandmeister

Rechtsanwaltskanzlei

Holger Schiffmacher

Fachanwalt für Familienrecht / Mediator

Schwerpunkte: Verkehrsrecht Arbeitsrecht Frbrecht

Marktplatz 2 (EG) 30982 Pattensen (0 51 01) 1 30 13

www.ra-schiffmacher.de service@ra-schiffmacher.de

- Maurerarbeiten
- Betonarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Pflasterarbeiten



BAUDIENSTLEISTUNGEN

Im Winkel 12 c

30982 Pattensen OT Vardegötzen



Tel. 0171 4125017 Bertold Drelle Inh. Steffen Totzke Tel./Fax 0 50 66 699 76 98 steffentotzke@hotmail.de

Tischlerei Seifert

Inhaberin: Monika Seifert Betriebsleiter: Christoph Seifert, Tischlermeister

Fenster · Türen · Innenausbau Treppen- und Möbelbau · Reparaturen

Kampstraße 11 · 30982 Schulenburg/Leine Telefon: (0 50 69) 67 13 · Fax: (0 50 69) 69 68



Steaks, Steaks...

Nackensteak vom Schwein mit gebratenen Pfeffer-Zwiebeln, Champignons und Bratkartoffeln 16,50€

Argentinisches Hüftsteak *,,Hotel Zur Linde" 250g mit gebratenen Champignons, Kräuterbernaise und Pesto-Stampfkartoffeln und Bratkartoffeln

Entrecôte vom Grill "Café de Paris" 250g mit Kräuterbutter, Rosmarinkartoffeln und knackigem Gartensalat 26,50€

US Flat Iron Steak 250g mit Kräuterbutter, Steak Frites und 22.50€ knackigem Gartensalat

und (Spanisches Büffet

jeweils in der Zeit von 11.30 – 15.00 Uhr. Büffetpreis pro Person: € 28,50. Getränke nach Verzehr!

Motel & Restaurant zur Linde | Göttinger Straße 14 | 30982 Pattensen www.hotel-linde-pattensen.de | **E-Mail:** info@hotel-linde-pattensen.de Öffnungszeiten Restaurant: Montag - Samstag 17:30 - 22:30 Uhr **Sonntag** 11:30 - 15:00 Uhr | **Telefon:** 05101 / 58 57 50

"Entlastungspaket wurde bereits als Mogelpackung entlarvt"

PATTENSEN. "Für Bürgerinnen und Bürger wurde das sogenannte Entlastungspaket bereits als Mogelpackung entlarvt", erklärt CDU-Stadtverbandsvorsitzender Roman Dobberstein, "die Energiepauschale muss versteuert werden und Studenten und Rentner sollen sie gar nicht erst bekommen. Da kann man nur mit dem Kopf schütteln. Wir wollten aber auch mit den Unternehmern vor Ort über die Lage sprechen. Gerade für die Transportbranche ist die Situation sehr ernst. Deshalb lag es nahe, die Spedition Meyer-Koldingen zu besuchen, die insbesondere Spezialtransporte durchführt und mit etwa 60 Fahrzeugen zu den größeren Transportunternehmen in Pattensen gehört."

Die Kraftstoffpreise sind in den vergangenen Tagen zwar leicht gesunken, bleiben aber auf hohem Niveau. Aktuell ist Super E10 wieder etwa 10 Cent günstiger, aber immer noch mehr als 30 Cent teurer als vor dem Ukraine-Krieg.

Frank Schunder, Geschäftsführer der Firma Meyer-Koldingen, sagt: "Für uns Unternehmen ist das



Die CDU-Politiker Roman Dobberstein (links) und Sardar Amiri (rechts) im Gespräch mit Frank Schunder von der Spedition Meyer-Koldingen.

sogenannte Entlastungspaket der Bundesregierung ein Witz. Das Paket soll frühestens am 1. Juni in Kraft treten. Wir brauchen die Entlastung aber sofort. Die Energiesteuer zu senken, ist zwar der richtige Ansatz. Das sorgt für 14 Cent weniger pro Liter Diesel. Das reicht aber längst nicht. Wir reden über Mehrkosten bei uns von etwa 1,5 bis 1,8 Millionen Euro im Jahr. Die Kosten müssen wir natürlich an unsere Kunden weitergeben."

Die Transportwirtschaft in Deutschland steht vor enormen Herausforderungen. Schon vor dem Krieg in der Ukraine hatten die Unternehmen Probleme, Fahrpersonal zu bekommen. "Der Arbeitsmarkt ist leergefegt. Die Schwierigkeit haben wir jetzt schon länger. Nicht nur bei den Fahrern. Auch nach einem Disponenten haben wir sehr lange gesucht, bis wir endlich Verstärkung im Team bekommen haben", erklärt Schunder.

Das Problem hat sich seit Beginn des Krieges weiter verschärft. Häufig kommt das Fahrpersonal hierzulande aus den osteuropäischen Nachbarländern. Dort wer-

den die Fachkräfte jetzt aber dringend benötigt. Daher haben viele sich auf den Weg in ihre Heimat gemacht, um dort zu arbeiten.

Zusätzlich macht auch übermäßige Bürokratie es den Transportunternehmen in Deutschland schwer. "Sie müssen sich das mal vorstellen", erklärt Geschäftsführer Schunder, "es gibt eine neue Verwaltungsvorschrift auf Bundesebene, die gleicht einem Schildbürgerstreich. Wenn ich eine Sondergenehmigung für den Transport einer Sache habe, die 3,50 Meter breit ist, darf ich mit dieser Genehmigung nichts transportieren, was nur 3,40 Meter breit ist. Das gilt dann als ungenehmigter Transport. Das kann man mit gesundem Menschenverstand nicht mehr erklären "

Dazu sagt CDU-Kandidat Sardar Amiri: "Wir reden immer über Bürokratieabbau, aber tatsächlich schaffen wir solche vollkommen lebensfremden Regelungen. So bremsen wir unsere Wirtschaft komplett aus anstatt dafür zu sorgen, dass sie gut durch die Krisen unserer Zeit kommt."







Frank Tschiche erhält für seine 100. Blutspende einen Präsentkorb überreicht.

DRK-Ortsverein Schulenburg zeichnet Blutspender aus

SCHULENBURG. Der DRK-Ortsverein Schulenburg/Leine lud am 18. März zu einer Blutspende ein. 40 Blutspender fanden sich in der Grundschule ein, worüber sich der DRK-Ortsver-

ein sehr freute. Ganz besonders groß war die Freude aber über die langjährigen Spender Frank Tschiche mit 100 Blutspenden und Carsten Conrad mit 75 Blutspenden.

AWO-Kleiderkammer öffnet für Ukraine-Nothilfe

PATTENSEN. Benötigt werden insbesondere saisonale und moderne Oberbekleidung, Unterwäsche und Schuhe für junge Frauen, Kinder und Jugendliche sowie für ältere Personen. Die AWO-Kleiderkammer öffnet vorerst bis Mai mit der Annahme dienstags von 9 bis 11 Uhr und der Ausgabe donnerstags von

14.30 bis 17.30 Uhr. In dringenden Fälle ist die Leiterin Elke Kooß unter der Telefonnummer 0 51 01/1 43 28 oder 0 51 01/1 34 02 erreichbar. Regeln: Impfnachweis beziehungsweise aktueller Schnelltest (negativ), FFP2 Maskenpflicht. Der Einlass ist begrenzt auf jeweils zwei Erwachsene.

DRK Schulenburg lädt zur Jahresversammlung ein

SCHULENBURG. Der DRK-Ortsverein Schulenburg/Leine weist hiermit auf die nächste Jahresversammlung hin. Sie findet statt am Mittwoch, 11. Mai, um 17 Uhr im Corvinushaus, Schulstraße 15 A. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Ehrung von langjährigen Mitgliedern, ein Rückblick auf das vergangene Jahr 2021, der Kassenbericht mit Kas-

senprüfbericht und den Entlastungsanträgen, die Wahlen des geschäftsführenden Vorstands, der Beisitzer und der Kassenprüfer. Im Anschluss wird bei einem gemütlichen Beisammensein ein herzhafter Imbiss gereicht. Wegen des begrenzten Platzangebots melden Sie sich bitte an bis zum 25. April bei Jutta Zieseniß, Telefon 05069/63 85.

Ihr Mercedes-Benz und smart Partner in Pattensen.



Autohaus Carnehl Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen.

- Verkauf Mercedes-Benz Neuwagen, Junge Sterne und Gebrauchtwagen
- Autorisierter Service für Pkw, Transporter & LKW.
- NEU: Autorisierter Service für smart
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe



Carnehl GmbH & Co. KG

Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service Autorisierter smart Service

30982 Pattensen, Johann-Koch-Straße 3, Tel.: 05101-9197-0, www.autohaus-carnehl.de, Email: info@autohaus-carnehl.de

Pflegedienste Viola Zucker

Liebe Leserin und lieber Leser, liebe Klienten des Pflegedienst Viola Zucker GmbH,

wir glauben es kaum!!! Der Pflegedienst Viola Zucker GmbH feiert am 10. April 2022 seinen 15. Geburtstag!

Es waren turbulente Jahre mit vielen Höhen und Tiefen. Jedoch ohne unser engagiertes Pflegeteam wären wir nicht da, wo wir jetzt sind.

Deshalb an dieser Stelle an unsere Mitarbeiter/innen:

Tausend Dank für Euer Engagement und die sehr gute pflegerische Versorgung von unseren Klienten.

Unser Dank geht natürlich auch an unsere Klienten für ihr entgegengebrachtes Vertrauen!

Um unseren Dank mit "Speis und Trank" zum Ausdruck zu bringen, findet am

10. April 2022, von 11.00 bis 14.00 Uhr ein Tag der offenen Tür

in unserem Büro in Pattensen, Göttinger Straße 30, 30982 Pattensen statt. An diesem Tag können Sie sich über unsere Angebote und Leistungen informieren. Wir beraten Sie völlig unverbindlich und kostenlos. Sie können unser Team kennenlernen und mit unseren Klienten und Angehörigen ins Gespräch kommen.



Da wir weiterhin Hauswirtschaftskräfte suchen, die unser Team bereichern wollen, kommen Sie am 10. April 2022 vorbei und lernen Sie uns kennen.



info@pflegedienste-zucker.de www.pflegedienste-zucker.de



www.herold-pattensen.de

Sensationelles Mannschaftsergebnis der Schwimmer des TSV Pattensen

PATTENSEN. Insgesamt 19 Aktive des TSV Pattensen nahmen am 19. und 20. März an den Bezirksmeisterschaften Schwimmen im Stadionbad Hannover teil. Die bereits im Januar gezeigte, starke Frühform der jungen und älteren TSV-Schwimmer setzte sich jetzt mit einer enorm hohen Anzahl an neuen Bestzeiten und teilweise riesigen Leistungssprüngen ungebremst fort. So wurden bei insgesamt 95 absolvierten Einzelstarts der Veranstaltung 70 neue Bestzeiten erzielt. Außerdem setzte sich die Schwimmsparte des TSV Pattensen am Ende im Medaillenspiegel auf einen hervorragenden 2. Platz. 25 Mal stand man ganz oben auf dem Treppchen und konnte sich den Titel des Bezirksmeisters beziehungsweise der Bezirksmeisterin sichern, hinzu kamen 23 Silbermedaillen und neun Bronzeränge. Ein so starkes Ergebnis auf Bezirksebene gab es für den TSV Pattensen noch nie.

Die meisten Goldmedaillen sicherten sich Julia Seidler (Jahrgang 2011), Mattis Rune Bennigsen (2009), Meike Spangenberg (2012) und Mara Sophie Brandes (2006) mit jeweils vier Titeln in ihren Altersklassen. Es folgten Kim Kägebein (2009) mit drei Goldmedaillen, sowie Ann Charlotte Märtens (2009) und Marie Spangenberg (2012) mit jeweils zwei Siegen.

Erfolgreichste Bestzeiten-Sammlerin war Ann-Charlotte Märtens, die insgesamt acht neue persönliche Rekorde aufstellen konnte. Katja Breithaupt (2001) erzielte sieben neue Bestzeiten und verbesserte dabei über 50m Rücken den bisherigen Vereinsrekord auf nun 0:31,91 Minuten. Sechs neue Bestwerte sicherten sich Mattis Rune Bennigsen, Malte Merk (2007) und Julia Seidler, fünf neue Bestzeiten erschwamm sich Meike Spangenberg.

Nach einem Wettkampf ist ja bekanntlich vor dem nächsten Wettkampf. Dieses gilt auch für die Schwimmer des TSV Pattensen, denn Ende April stehen mit den beiden Landesmeisterschaften für viele Aktive die Saisonhöhepunkte an. Hierfür wird die Leistungsgruppe 1 des Vereins als Vorbereitung in den kommenden Osterferien ein Auslands-Trainingslager auf Zypern absolvieren, um sich bestmöglich vorzubereiten und sich somit vielleicht noch weitere Qualifikationen für die dann nachfolgenden Norddeutschen und Deutschen Meisterschaften zu sichern.



Die Aktiven des TSV Pattensen können stolz auf das hervorragende Mannschaftsergebnis sein.





Die Meistermannschaft des TSV Pattensen (von links): Oliver Markieton, Roman Dobberstein, Heiko Probst, Dirk Neudorf, Simon Heuer, Daniel Ehrchen. Und knieend: Uwe Schubert und Tobias Sorgatz.

Tischtennis-Herren des TSV sind Kreisliga-Meister

PATTENSEN. Eine durch die Corona-Pandemie verursachte Kurzsaison geht in diesen Tagen in der hiesigen Tischtennis-Kreisliga zu Ende. Sehr erfreulich: Die 1.Herrenmannschaft des TSV Pattensen hat die Meisterschaft errungen. Damit verbunden ist der Aufstieg in die 2. Bezirksklasse. "Und den werden wir wahrnehmen", sagt Mannschaftsführer Daniel Ehrchen. "Das war von Anfang an unser erklärtes Ziel." "Es

war nicht immer leicht," ergänzt Top-Leistungsträger Tobias Sorgatz. "Wir hatten schon viel Verletzungspech." Häufig haben Spieler aus der 2. Herren ausgeholfen und waren somit auch Garanten des Erfolgs. Spartenleiter Oliver Markieton: "Gerade in Corona-Zeiten und den damit verbundenen wechselnden Rahmenbedingungen ist dem Team ein schöner Erfolg gelungen. Darauf lässt sich aufbauen."

Der NABU informiert: Schonzeit für Vögel

PATTENSEN. In der Zeit von März bis Juni liegt die Hauptbrutzeit der Vögel. Daher sollten in dieser Zeit in den Gärten Bäume. Sträucher und Hecken nicht geschnitten werden. Im öffentlichen Raum sind in der Zeit vom 1. März bis 30. September Fällungen und Schnittmaßnahmen nicht erlaubt, um die Tiere nicht beim Nestbau oder Brutgeschäft zu stören.

Insbesondere Hecken sind ein wertvoller Lebensraum. Sie bieten nicht nur Vögeln sondern auch Kleinsäugern und Insekten einen Unterschlupf, Zudem sind Hecken aus heimischen Wildsträuchern (wie Haselnuss, Holunder, Weißdorn, Schlehe, Wildrose) eine ergiebige Nahrungsquelle. So werden Vogelbeere und Holunder von über 60 heimischen Vogelarten gefressen und über 100 verschiedene

Insekten nutzen Schlehe, Weißdorn und Wildrose als Futter-

Exotische Gehölze sind für unsere Tierwelt leider weniger ergiebig. Die Früchte des heimischen Weißdorns werden beispielsweise von 32 Vogelarten gefressen, die des nahverwandten nordamerikanischen Scharlachdorns jedoch nur von zwei Arten. Der heimische Wachholder ernährt sogar 43 Vogelarten, der häufig in Gärten gepflanzte Chinesische Wacholder dagegen nur eine einzige Art.

Weitere Informationen über den naturnahen Garten, seine Bewohner, Pflanzenlisten heimischer Arten finden sich z.B. auf der Seite (https://hamburg.nabu.de/tiere-undpflanzen/garten/).





Angst vor dem Zahnarztbesuch?

WIR KÖNNEN IHNEN HELFEN!

Wir haben uns auf die Behandlung von Angstpatienten spezialisiert und behandeln Sie sanft und verständnisvoll. Bei umfangreichem Behandlungsbedarf wird Ihr Traum von schönen Zähnen dank **Dämmerschlaf-Narkose** endlich wahr!

> Lassen Sie sich von uns beraten: Telefon: 05045/7000

www.entspannte-zahnbehandlung-bennigsen.de







Hildesheimer Straße 157.30880 Laatzen

+++ Bewerbung direkt an bewerbung@bremermann24.de +++

STP-Schwimmer sind bei Kreismeisterschaften vorne mit dabei

PATTENSEN. Aufgrund mehrerer krankheitsbedingter Ausfälle traten nur zehn Aktive des Swim Team Pattensen (STP) bei den Kreismeisterschaften am 12. und 13. März in Garbsen an: Lenny Hannes Brinkmann (Jahrgang 2005), Hanna Wissel (2005), Fiona Saalbach (2005), Jessica Metzger (2006), Joyce Metzger (2008), Jule Gitta Brinkmann (2009), Pia Caroline Schunder (2008), Mia Charotte Laaser (2008), Leonie Rudek (2008) und Hannah Weiß (2011).

Insgesamt 141 Schwimmerinnen und Schwimmer und zwölf Vereine traten gegeneinander an. Trotz der langen Zeit und vielen Wettkämpfen ohne Cheftrainer Martin Bölck überzeugten die Schwimmer mit vielen neuen Bestzeiten und Platzierungen.

Lenny Hannes Brinkmann wurde in seinem Jahrgang 2005 über 200m Freistil, 200m Brust und 400m Freistil Kreismeister und darüber hinaus auch Erster in allen diesen Strecken in der offenen Wertung. In 200m Rücken und 200m Lagen holte er sich den 2. Platz, dieses auch in der offenen

Wertung. Hanna Wissel, Jahrgang 2005 holte sich drei Kreismeistertitel. Sie überzeugte in 400m und auch 200m Freistil und wurde Kreismeisterin. Dritte wurde sie in 400m auch in der offenen Wertung. In 200m Brust holte sie sich den Titel der Kreismeisterin und in 200m Lagen wurde sie 2. und in der offenen Wertung 3. In 200m Rücken wurde Hanna 2. und auch in der offenen Wertung wurde sie 3. Fiona Saalbach wurde Kreismeisterin in 200m Lagen und in der offenen Wertung 2... 1. über 200m Rücken

auch in der offenen Wertung 2., in 400m und 200m Freistil 2. und in 200m Lagen und 200m Brust jeweils 3. in der offenen Wertung. Auch wurde Fiona Kreismeisterin in 200m Schmetterling.

Jessica Metzger wurde in ihrem Jahrgang 2006 Kreismeisterin in 200m Freistil, 200m Lagen, 400m Freistil und gleichzeitig auch in der offenen Wertung 2. und auch in 200m Rücken wurde sie mit dem Kreismeistertitel belohnt. In 200m Freistil holte sie sich noch den 2. Platz in der offenen Wertung.

Ihre Schwester Joyce Metzger wurde ganze 4 Mal Kreismeisterin in 200m Rücken, 400m Freistil, 200m Lagen und 200m Freistil. In 200m Freistil wurde sie sogar 3. in der offenen Wertung. Mia Charlotte Laaser wurde Kreismeisterin in 200m Brust und 2. in 200m Rücken in ihrem Jahrgang 2008, sowie 2. in 200 m Freistil.

Pia-Caroline Schunder erzielte den 2. Platz in 400m Freistil. Unsere jüngste Schwimmerin am Wochenende am Start, Hannah Weiß wurde 2. in 200m Lagen, 2. in 200 Freistil.



Die Schwimmtalente des Swim Team Pattensen überzeugen bei den Kreismeisterschaften mit guten Leistungen

UNSER HIGHLIGHT IM MAI!

Der Lady's Day – am **21.5.2022** von **10:00–14:00 Uhr** gibt es wieder satte Rabatte! Bestelllisten erhalten Sie vom 4.4.–28.4.22. Letzter Abgabetermin ist der 29.4.2022. Natürlich können Sie auch ohne Vorbestellung am **Lady's Day** bei uns nach Herzenslust shoppen. **#supportyourlocal**

AUF ALLE PRODUKTE

Wir freuen uns auf Sie!
Kirsten Leifheit & Doris Genschow
mit dem gesamten Team vom



COSMETIC

INCTITUTE DATTENION

INSTITUT | PATTENSEN

Design: M. Wolters, www.medge.de Foto : DEYNIQUE | BIODROGA



Maike Gottenströter vom Swim Team Pattensen schaffte es bei den Deutschen Meisterschaften auf einen hervorragenden 11. Platz.

Maike Gottenströter startet bei Deutschen Meisterschaften

PATTENSEN. In Dortmund fanden am 19. und 20. März die aus dem vergangenen Jahr coronabedingt verschobenen Meisterschaften im Schwimmerischen Mehrkampf (SMK) der Jahrgänge 2009/2010 statt. Voraussetzung für die Teilnahme bei diesem besonderen Wettkampf der Deutschen Meisterschaften ist die Qualifikation über 200 Lagen. Nur die Top 80 der 200m Lagen nehmen teil.

Maike Gottenströter (Jahrgang 2009), nun bereits die zweite Aktive des Swim Team Pattensen (STP), qualifizierte sich als 20. in ganz Deutschland und zeigte in Dortmund unter den Besten ihrer Altersklasse nur geringe Nervosität. Mit einer professionellen Ruhe und hochkonzentriert ging sie an den Start und erschwamm in ihrer gemeldeten derzeitigen Pardedisziplin Schmetterling mit drei

neuen persönlichen Bestzeiten bei fünf Starts einen tollen 11. Platz.

Bestzeiten über 400m Freistil, 100m und 200m Schmetterling sowie zeitlich bestätigte Zeiten über die technische Sonderdisziplin 50m Schmetterling (nur) Beine und 200m Lagen, zeigten die tolle Form von Maike Gottenströter, die wie alle Teilnehmer auf ein Stattfinden der heißersehnten Veranstaltung hart hin trainiert hatte.

Per WhatsApp bekam sie Motivationsmitteilungen und Grüße des Heimvereins und so wurde der leitende Cheftrainer Martin Bölck stets über die aktuelle Leistung der jungen STP-Athletin ins Bild gesetzt, da Maike Gottenströter in diesem besonderen Fall mit den qualifizierten Athleten und Trainern des Trainingskaders des Olympiastützpunktes Hannover angereist war.

Bürgerverein Jeinsen sagt das Osterfeuer 2022 ab

JEINSEN. Der Vorstand des Bürgervereins Jeinsen hat beschlossen, dass auch in diesem Jahr kein Osterfeuer stattfinden wird. Die derzeitige Corona-Lage mit den weiterhin steigenden Inzidenzwerten lässt aus Sicht der Verantwort-

lichen keine Durchführung der Veranstaltung zu. "Wir hoffen, dass sich die Lage bis zum nächsten Jahr so verbessern wird, dass das Osterfeuer wieder stattfinden kann", sagt Dieter Alm vom Bürgerverein Jeinsen.



Fabian Angermann Tannenbergstraße 8 30982 Pattensen Tel. 0 51 01- 99 200 99 Fax 0 51 01- 99 201 00



- Kunden-/Wartungsdienst Badsanierung • Energiebewusste Heizungstechnik • Solaranlagen
- METAL BAU KRÖSCHE

Arnum · Hoher Holzweg 37 Telefon (0 51 01) 99 05 95 Fax (0 51 01) 99 05 96 info@metallbau-kroesche.de www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung





Gartenbepflanzung u. Dauerpflege · Heckenschnitt Baumschnitt u. Baumfällung · Pflasterarbeiten Teich-, Erdarbeiten · Rollrasen verlegen Kelleraußenwandisolierung u. -sanierung

Tel. 0 50 69 - 47 29 062 / 0176 - 20 513 011 · Mail: m.e.bedir@hotmail.de





Ambulante Pflege, Beratung und Betreuung

Wir kümmern uns darum, dass Sie gut versorgt in Ihrem Zuhause bleiben können.

Nehmen Sie Kontakt zu uns auf -Wir informieren Sie gern.

DRK-Sozialstation Pattensen

Tel. 05101 12027 · www.drk-hannover.de



Informationen und Kursangebote in Pattensen



Stadtbücherei

Marienstraße 2, 30982 Pattensen-Mitte Tel: 0 51 01 / 10 01 385 Fax: 0 51 01 / 10 01 83 85 mail: stadtbuecherei@pattensen.de



MOBILE e.V.

Mehrgenerationenhaus

Göttinger Str. 25a, 30982 Pattensen, Tel: 0 51 01 / 10 90 30 Fax: 0 51 01 / 10 90 31

mail: info@mobile-pattensen.de

Osterferien

In der ersten Ferienwoche, vom 04.-08. April 2022, ist die Stadtbücherei Pattensen geschlossen sein.

Ab Montag, 11.04.2022, ist das Team für alle wieder erreichbar.

Die Stadtteilbücherei Jeinsen wird die kompletten Ferien geschlossen bleiben. Für die Schüler*innen beginnt am Mittwoch, 20.04.2022, wieder die Sonderausleihzeit in der Pause und für alle anderen Leser und Leserinnen ab Montag, 25.04.2022, 15.00-17.00 Uhr.

Selbstverständlich wurden alle Rückgabefristen entsprechend angepasst und eine verlängerte Ferienausleihe angeboten.

Lesestoff zum Ausleihen/zum Downloaden/zum Kaufen...

...und das alles in der Stadtbücherei Pattensen!

Lesehungrige finden auf dem Regal "Neuerwerbungen" neu eingearbeitete Medien, aber auch Aktuelles der Spiegelbeststeller-Liste, wie z.B. Titel von Jussi Adler-Olsen "Natrium-Chlorid", Edgar Selge "Hast du uns endlich gefunden?", "Müll" von Wolf Haase, Laetitia Colombani "Das Mädchen mit dem Drachen" u.v.a...

Madchen mit dem Drachen" u.v.a... Die Leserinnen und Leser, die lieber digital lesen möchten, dürfen ihre Bücher auf www.onleiheniedersachsen.de aussuchen und downloaden. Für 21 Tage stehen ihnen nun die ausgewählten Titel zur Verfügung.

In dem kleinen Flohmarkt im Eingangsbereich der Stadtbücherei werden für kleines Geld gut erhaltene Romane, Sach- und Kinderbücher angeboten!

Neugierio? Dann schauen Sie einfach in der Marienstraße 2 vorbei.

Offmungszeiten: Montag 9,30-13,00 Uhr, Dienstag 15,00-18,00 Uhr, Mittwoch 9,30-13,00 Uhr und 15,00-17,00 Uhr und Donnerstag 15,00-19,00 Uhr

Tonies in der Stadtbücherei ausleihen...

...ist sicher ein guter Tipp für viele Familien!
Die kleinen, ansprechenden Tonie-Figuren sind beim Kauf nicht ganz preiswert, so dass eine Ausleihe eventuell eine gute Alternative ist.
Die Stadtbücherei Pattensen hat weit über hundert verschiedene Tonies im Bestand, wie z.B. der "Grüffelo", "Biene Maja und Willi", aber auch "Lieselotte" und "Pettersson und Findus". Für ältere Kinder stehen u.a. "5 Freunde", "Die drei !!!" und "Hanni und Nanni" zur Verfügung. Neben Geschichten gibt es auch Tonies, die Musik abspielen oder Märchen erzählen.
Jeweils drei Figuren können pro Familie ausgeliehen werden. Die Ausleihfrist beträgt, wie die Kinderhörbücher in CD-Form, zwei Wochen.
Zum Ausleihen benötiet man ledielich eine eigene Toniebox und selbstverständlich einen Lese-

Zum Ausleihen benötigt man lediglich eine eigene Toniebox und selbstverständlich einen Leseausweis der Bücherei.

ausweis der Bucherei. Für Erwachsene beträgt die Lesegebühr € 15,00/Jahr – damit hat man Zugriff auf das komplette Angebot der Bücherei. Für Kinder ist das Ausleihen kostenlos, lediglich Säumnisgeld wird bei ver-

späteter Rückgabe fällig. Ein Nutzerausweis erhalten Eltern sofort nach Vorlage ihres Personalausweises und dem Ausfüllen des Anmeldeformulars.

Einer Ausleihe von Tonies oder anderen Medien steht dann nichts mehr im Wege!



Geschäftsstelle Pattensen Marktplatz 1 30982 Pattensen Tel: 0 51 01 / 91 50 34 Fax: 0 51 01 / 91 50 36 pattensen@leine-vhs.de

Kurs-Nr. 30106L – Autogenes Training und Progressive Muskelentspannung 5x ab Do., 21.04.2022, 16:30 - 17:30 Uhr, Kursgebühr 31,00 €, Laatzen, Leine-VHS Mit beiden Verfahren kann man sehr effektiv zur Ruhe kommen und neue Energie schöpfen. Bei der

progressiven Muskelentspannung erfolgt der Zugang über die Motorik des Körpers Einzelne Muskel-gruppen werden gezielt angespannt und dann losgelassen, die Entspannungsphase wird deutlich wahr-genommen. Beide anerkannten Methoden werden zum Erhalt des gesundheitlichen Wohlbefindens empfohlen. Sie sind leicht zu erlernen und danach auch flexibel und eigenständig einsetzbar.

Kurs-Nr. 10313P – Frauen und Rente: Wie bin ich abgesichert?
Di., 26.04.2022, 17:00 - 19:00 Uhr, keine Kursgebühr, Pattensen, Rathaus
Jährlich kommt eine Renteninformation ins Haus gefaltatert, doch gern verschwindet sie schnell in einer Schublade. Aber gerade für Frauen lohnt sich eine frühzeitige Planung der zukünftigen Alterssicherung. Kinderzeiten, Teilzeitbeschäftigungen und Minijobs wirken sich negativ auf die Höhe der Rentenhöhe aus. In diesem Vortrag erhalten Sie viele wissenswerte Informationen rund um die Rente und Tipps, was Sie selbst für Ihre Altersvorsorge tun können.

Kurs-Nr. 20104A – Spanisch A1, Stufe I für Anfänger*innen ohne Vorkenntnisse – Schnupperkurs 6x ab Fr., 22.04.2022, 09:00 – 10:30 Uhr, Kursgebühr 66,00 €, Pattensen, VHS-Geschäftsstelle Mit vielfältigen Methoden und gemeinsamen Übungen wird ein abwechslungsreiches Sprachtraining zur Einführung in die spanische Sprache geboten. Das freie Sprechen soll dabei besondere Berücksichtigung finden gemeinsamen Ubungen wird ein abwechslungsreiches Sprachtraining zur Einführung in die spanische Sprache geboten. Das freie Sprechen soll dabei besondere Berücksichtigung finden gemeinsamen und der Geschaft geschen der Geschaft gemein der Geschaft geschen der Geschaft gesch tigung finden.

Kurs-Nr. 20713L – Kalligrafie-Schönschreiben leichtgemacht! Sa., 23.04.2022, 10:00 - 15:30 Uhr, Kursgebühr 34,00 €, Laatzen, Leine-VHS Kalligrafie ist derzeit beliebt wie noch nie. Wir erforschen zunächst mit speziellen Kalligrafie-Faserschreibern die Buchstaben eines einfachen Antiqua-Alphabets. Danach beginnt das Experiment mit freien Formen, handschriftlichen Elementen und Farben. Wer möchte, kann anschließend das Schreibern mit Federn und Tinte ausprobieren. Ein Kalligrafiekurs für Einsteiger und Experimentierfreudige. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Offener Treff "Café MOBILE" öffnet seine Türen wieder!

Der Offene Treff kann montags – freitags von 9.00 – 11.00 Uhr und Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 15.00 - 18.00 Uhr besucht werden. Hier besteht die Möglichkeit sich auszutauschen, zu spielen und Kaffee zu trinken. Die Gartennutzung ab 16.00 Uhr möglich!

Folgende Kurse beginnen in Kürze: (Anmeldung erforderlich)

Helfende Kinder - Erste Hilfe-Kurs für Kinder von 8 – 12 Jahren am 06.04.22 Dieser zweistündige Kurs vermittelt den Kindern spielerisch die Grundlagen der Ersten Hilfe und fachgerechter Erstversorgung nach Unfällen. Themen sind u. a.: Hilfe holen und Anlegen von Verbänden. Zeit: 15.00 – 17.00 Uhr, Gebühr: € 14,-

Neu: Männertreff am 08.04.22 1x im Monat soll ein Austausch zu (Männer-)Themen in kleiner Runde stattfinden, dieser soll Kraft geben, stärken und den Horizont erweitern. Inhalte werden gemeinsam abgesprochen. 2. Freitag im Monat, 18.30 – 21.30 Uhr. Info und Anmeldung: kontakt@udohetmeier.de

Neu: Elternvorbereitungskurs am 27.04.22 Neben der Freude auf das Eltern-Werden stellen sich oft Fragen wie z.B.; Welche Rechte habe ich im Krankenhaus?, Was ziehe ich dem Baby an?, Wie hebe ich es richtig hoch? All dies wird an diesem Abend besprochen. Zeit 19.00 – 21.00 Uhr, Gebühr: 14,/Person

Geburtsvorbereitung – Neuer Wochenend-Kurs ab 29.04-22
Der Kurs bietet Eltern Zeit, sich auf die Schwangerschaft einzulassen. Mit Partnerübungen, Massagen, Atem- und Haltungsmöglichkeiten, Infos zur Geburt und zum Wochenbett sowie Raum zum Austausch mit anderen Paaren wird das Verständnis für den bevorstehenden Weggestärkt. Termine: Fr. 29.04. v. 18.30 – 20.30 Uhr, Sa. 30.04. v. 10.00 – 18.00 Uhr (incl. Mittagspause), So. 01.05. v. 10.00 – 14.30 Uhr

Das Familienservicebüro informiert: Martina Wolters, Tel. 05101 - 99 05 13

Still- und Babytreff mit Gesa Roßa am Mittwoch Vormittag

Nach der Zeit des Wochenbetts sehnen sich viele Eltern nach Austausch und Kontakten. Auch Themen wie Stillen oder Babyernährung können von 9.00 – 11.00 Uhr besprochen werden. Zur Zeit ist eine Anmeldung erforderlich. Gebühr: € 4,- inkl. Getränk

Offene Elternsprechstunde

Orleie Fateriappedistunde Zur Terminvereinbarung ist Sandra Hülsmann erreichbar unter Tel.0178 – 9131687 oder per mail: sandra.huelsmann@mobile-pattensen.de (außer in den Ferien)

Sonstiges

"Café Zeitlos" - Offener Treff/Beratung für Angehörige v. Demenzerkrankten am 01.04. Im Café des Mehrgenerationenhauses treffen sich am 1. Freitag im Monat Angehörige von demenzerkrankten Menschen, um sich miteinander auszutauschen und neue Köntakte zu knüpfen. Zeit: 15.00 - 17.00 Uhr

Neu: Trauercafe - "Mit Trauer leben" startet am 03.04.22
Trauercafe - "Mit Trauer leben" startet am 03.04.22
Trauernde fühlen sich mit ihren Gefühlen oft isoliert und überfordert. Angst, Leere, Wut oder Verzweiflung können aufkommen. Sie dürfen sich Zeit nehmen, ihre Trauer zu leben und sich wieder neu zu finden. Dabei helfen der Austausch und das Zusammensein mit anderen Menschen. Regelmäßig am 1. Sonntag im Monat, Zeit: 15.00 – 17.00 Uhr

Selbsthilfegruppe für Frauen mit Brustkrebs trifft sich 14-tägig dienstags Betroffene Frähen U40 können sich am 1. und 3. Dienstag im Monat untereinander austauschen und informieren. Auch die eigene Fürsorge soll mit Hilfe von Achtsamkeit und evtl. Unternehmungen nicht zu kurz kommen. Nächstef Termin: 05.04.22, 19.00 Uhr

Senioren- und Pflegestützpunkt Calenberger Land: Sprechstunde am 14.04.22 Die Senioren- und Pflegestützpunkte helfen, z.B. eine Pflegestufe zu beantragen, wenn finanzielle Unterstützung gebraucht wird oder auch Menschen in der Nachbarschaft Hilfe benötigen. Die Beratung ist verfraulich, neutral und kostenlos, 2. Donnerstag im Monat: 8.30 bis 10.00 Uhr (außer Sommerferien). Terminvereinbarung unter Tel. 0511-70020118.

Familien- und Brziehungsberatung startet wieder in Präsenz!
Die Familien- und Erziehungsberatungsstelle der Region Hannover bietet eine offene Sprechstunde in Pattensen an. Jeden Donnerstag von 13.00 – 14.30 Uhr ist eine Mitarbeiterin für eine kostenlose Beratung im Mehrgenerationenhaus vor Ort.

"Hilfe bei Demenz" – Sprechstunde mit Anmeldung! Ängela Schulz steht Angehörigen und Pflegenden für Fragen und Informationen rund um das Krankheitsbild Demenz zur Verfügung. Tel. 0178 - 3665929

Internet-Theff mit Smartphone-Beratung wieder möglich!
Bis Montag 12 Uhr können sich Interessierte zu einer Einzelberatung zwischen 15.00 – 17.00 Uhr anmelden. Themen, die Laptop, Smartphone oder Tablet betreffen können hier ange-sprochen werden. Tel. 05101 109030; Gebühr pro Beratung: 5,-

Betreuer/Betreuerin für die SAMS-Gruppe gesucht!
Für die SAMS-Gruppe für Kinder mit geistiger Behinderung suchen wir ehrenamtliche Betreuungskräfte (gegen Aufwandsentschädigung). Das Angebot findet am 2. und 4. Samstag im Monat von 9.30 – 10.30 Uhr statt. Die Gruppe umfasst max. 10 Kinder ab 5 Jahre. Weitere Infos erteilt Sandra Hülsmann unter Tel. 0178-9131687

Weitere Informationen: MOBILE e.V., Göttinger Str. 25a, 30982 Pattensen Tel. 05101 - 109030, Mail: info@mobile-pattensen.de, Internet: www.mobile-pattensen.de

Kurs-Nr. 50203L – Ganz nett - so'n Internet
Mi., 13.04.2022, 17:00 - 19:00 Uhr, Kursgebühr 17,00 €, Laatzen, Leine-VHS
Ist Ihnen immer noch etwas mulmig beim Thema Internet? Dann lassen Sie uns gemeinsam Licht ins
Dunkel bringen! In diesem Kurs erhalten Sie zunächst einen Überblick über Begrifflichkeiten wie Provider, Router, Browser und ähnliches. Die Zusammenhänge werden verständlich erläutert, bevor wir
uns im Internet auf die Suche nach Inhalten begeben, Mailadressen einrichten und Sicherheitsaspekte
belauchten. beleuchten.

Kurs-Nr. 50611D – Einführung in die Buchführung 3x ab Di., 19.04-2022, 18:00 – 19:30 Uhr, Kursgebühr 28,00 €, Online-Kurs, vhs.cloud Für alle, die es etwas genauer wissen wollen, bieten wir eine leicht verständliche Einführung in das Thema Buchhaltung an. Lernen Sie die Bilanz kennen, verstehen und zu bearbeiten. Das Erstellen von Buchungssätzen sowie das Einordnen von Geschäftsvorfällen rundet das Modul ab.

Alle Kurse sind ab sofort auf www.leine-vhs.de buchbar!



Kassenwart Jupp Stark (von links), der Vorsitzende Karsten Kolhoff und der 2. Vorsitzende Jörg Hinrichsen (rechts) überreichen die Ehrenmitgliedschaft und die Goldene Ehrennadel des Niedersächsischen Tennisverbandes an Hartmut Dreiling.

Emotionale Versammlung beim Tennisverein Pattensen

PATTENSEN. Am 18. März fand die Mitgliederversammlung des Tennisvereins Pattensen statt. Neben den Jahresberichten der einzelnen Verantwortlichen. Anträgen des Vorstandes und der Ehrung von Marianne und Dieter Rost für ihre 40-jährige Mitgliedschaft wurde der Haushaltsplan für 2023 verabschiedet. Neben dem 2. Vorsitzenden Jörg Hinrichsen und der Schriftführerin Susanne Schlothahn, die beide dieses Jahr nicht mehr zur Wahl standen. bleiben Jupp Stark als Kassenwart, Georg Wilming als Sportwart, Sonja und Wolfgang Haenicke als Jugendwarte, Karsten Kolhoff als Pressewart sowie Daniela Ehrhardt, Stephanie Grunewald und Margret Wackerhagen-Schössow als Vergnügungsausschuss im Amt. Zudem ist Anne Magyar weiterhin Beisitzerin.

Neu ins Amt gewählt wurden Nadine Wenzel und Philip Schenk (Bauausschuss) und Florian Wenzel als Medienwart, der schon einmal das Logo des Vereins modifiziert hat. Der Dank ging an die aus einem Amt scheidenden Christel Ederleh, Maria Lenger, Sascha Hartwig, Christian Willecken und Thilo Drögemöller. Im Ehrenrat sind nun neben Dirk Lindner neu: Hartmut Dreiling und Rainer Krebs.

Die Wahlen der Ämter standen dieses Jahr im Schatten einer besonderen und lange Zeit nicht da gewesenen Situation: Der langjährige 1. Vorsitzende des Vereins stand nicht mehr zur Wahl. Hartmut Dreiling war nach vorher sechs Jahren als Sportwart seit

2002 insgesamt 20 Jahre 1. Vorsitzender und hat den Verein entscheidend geprägt und mit zu dem gemacht, was er heute ist: Ein wirtschaftlich gut aufgestellter Club, der nicht nur in Pattensen einen hervorragenden Ruf genießt. Dies bestätigt sich auch in den Mitgliederzahlen, die seit einigen Jahren stetig steigen. Ein gerade in der heutigen Zeit im Vereinsleben nicht immer zu sehender Trend. Und entsprechend groß ist auch jedes Jahr die Aufgabe des Trainerteams um Heike und Tina Hellmann, die großen Bedürfnisse an Trainingsstunden zu erfüllen. Aber auch das sollte wieder gelingen. Hartmut Dreiling wurde nach seiner emotionalen Verabschiedung für seine großen Verdienste zum Ehrenmitglied des Vereins ernannt und erhielt zudem vom Tennisverband Niedersachsen-Bremen die goldene Ehrennadel.

Zum neuen 1. Vorsitzenden wurde Karsten Kolhoff gewählt. Neben dem Tagesgeschäft ist dies vor allem das 50-jährige Jubiläum im nächsten Jahr. Denn das soll laut Kolhoff ein großes Ereignis werden. Aber dazu wird es sicher beizeiten auch an dieser Stelle nähere Informationen geben. Pattensen kann gespannt sein. Und selbstverständlich freut sich der Verein, auch im Namen des weiterhin für das leibliche Wohl sorgenden Kochs Ram Tilly, über Besuche auf der Anlage am Schützenplatz. Und natürlich stehen alle Mitglieder für Fragen und für die Integration in den Verein zur Verfügung.

Abfluss verrostet ...
Wanne zerkratzt ...
Farbe gefällt nicht
mehr ...

Wanne raus – Dusche rein... Telefon
auch behindertengerecht! (0 51 01) 45 71

die neue cognne.de





Altbaurenovierung 30982 Pattensen-OT Koldingen

Badsanierung Telefon (0 51 02) 67 97 50

Balkonsanierung Telefax (0 51 02) 67 97 52









Drostei 3 · 30982 Pattensen

Fon: +49 (0) 5101 58 43 61 Fax: +49 (0) 5101 58 43 61 Mobil: +49 (0) 172 187 85 93

info@andreas-kotzan.de

Heizung-, Sanitär-Installationen Regenwassernutzungsanlagen Öl-, Gas-, und Festbrennstoffkessel

Sie können nicht alle(s) schützen!





STP-Talente schaffen es 37 Mal aufs Treppchen

PATTENSEN. Vom 19. bis zum 20. März gingen 14 Aktive des Swim Team Pattensen (STP) bei den Bezirksmeisterschaften im Stadionbad in Hannover an den Start. Mit insgesamt 37 Platzierungen für Bronze, Silber und Gold konnte sich die Medaillenausbeute durchaus sehen lassen.

Folgende Schwimmer traten mit ihren Leistungen hervor: Jessica Metzger (2x Bronze, 2x Silber), Joyce Metzger (2x Bronze, 1xSilber), Mia Ziesenis (1x Bronze, 3x Silber, 3x Gold), Hanna Wissel (1x Bronze, 3x Silber), Heidi Wissel (1x Silber), Hannah Weiß (2x Silber), Mia Laaser (2x Bronze, 1x Silber), Fiona Saalbach (2x Bronze, 2x Silber, 2x Gold), Thole Preiß (3x Bronze, 1x Silber) und Lenny Han-

nes Brinkmann (2x Bronze, 2x Silber, 2x Gold). Jule-Gitte Brinkmann, Pia-Caroline Schunder, Annika Grothe und Jonas Gottenströter konnten mit neuen Bestzeiten im Gepäck überzeugen.

Insgesamt wurde der Wettkampf in den Augen vieler
Schwimmer des STP nicht als besonders erfolgreich gesehen, unter
anderem von Trainer Martin
Bölck, der vor allem nach dem ersten Abschnitt viel Kritik auszusetzen hatte. Nachfolgend einer Ansprache vom Trainer stieg jedoch
die Motivation und die Leistungen
aller an, so dass es nach einem etwas holprigen Start am Samstag,
doch noch ein zufriedenstellendes
und erfolgreiches Wochenende



Die Mediallenausbeute mit 37 Platzierungen für Bronze, Silber und Gold kann sich sehen lassen.

Uniformiertes Jägercorps sagt Generalversammlung 2022 ab

PATTENSEN. Nach wie vor stellt das Coronavirus in Teilen unser gesellschaftliches Miteinander immer noch auf die Probe. Wie alle hoffen auch wir, dass sich die Situation schnellstmöglich entspannt. Aufgrund der weltweiten Corona-Virus Pandemie und des zuletzt wieder kontinuierlich zunehmenden Infektionsgeschehens in Deutschland und auch in Niedersachsen, appelliert das Robert-Koch-Institut (RKI) weiterhin vor allem an das Verantwortungsbewusstsein und das Kontaktverhalten der Menschen.

Aufgrund des nach Paragraph fünf der aktuellen Corona-Verordnung des Landes Niedersachsen vom 23. Februar 2022 in Verbindung mit Paragraph 28C des Bundes-Infektionsschutzgesetz (IfSG) geforderten Hygienekonzeptes ist der Geschäftsführende Vorstand zu der Entscheidung gekommen, dass die dort geforderten Maßnahmen im Rahmen einer Generalversammlung nicht vollumfänglich gewährleitstet werden können.

Der Geschäftsführende Vorstand hat daraufhin einstimmig beschlossen, die Generalversammlung für das Jahr 2022 abzusagen und ersatzlos zu streichen.

Die Absage der Generalversammlung sehen wir als eine schützende Maßnahme zum Wohle unserer Vereinsmitglieder, deren Familien und allen uns nahestehenden Gruppen und Vereinen. Optimistisch in die Zukunft blickend, streben wir die Generalversammlung 2023 an.



Luis Kühn und Alia Oehring vom TSV Pattensen freuen sich über gute Platzierungen bei den Deutschen Meisterschaften in Dortmund.

Alia Oehring und Luis Kühn sind erfolgreich in Dortmund

PATTENSEN. Seit 2019 werden im Rahmen einer eigenständigen Veranstaltung die Deut-Meisterschaften schen Schwimmerischen Mehrkampf ausgetragen. Die vergangenen beiden Jahre waren allerdings geprägt von mehreren Absagen und Verschiebungen.

Für den Dezember 2021 waren die Titelkämpfe zuerst angesetzt. Aufgrund des Corona-Pandemie-Geschehens musste der Wettkampf allerdings kurzfristig verlegt werden. Am Wochenende des 18. bis 20. März sind die Sportler der Jahrgänge 2009 und 2010 im Dortmunder Südbad erstmals auf nationaler Bühne aufeinander getroffen.

Mehr als 300 Aktive waren bei der "SMK-DM" dabei, die Qualifikation dazu erfolgte über einen Platz unter den besten 80 Aktiven Deutschlands des jeweiligen Jahrgangs über die 200m Lagen-Strecke.

Auf dem Programm standen die Strecken 400m Freistil, 200m Lagen, sowie 50m Beine und die 100m- und 200m-Strecken in der Disziplin, die der jeweilige Aktive für sich als Start bei den Deutschen Meisterschaften ausgewählt hat.

Der TSV Pattensen war mit Alia Oehring (Jahrgang 2010 über Rücken) und Luis Kühn (Jahrgang 2009 über Schmetterling) bei den Titelkämpfen vertreten

Entscheidend im Kampf um die Medaillen sind nicht die Einzelstrecken, es kommt auf die Gesamtleistung über alle Strecken in einer Mehrkampfwertung an. Nach den 200m Lagen am Sonntag erfolgte eine Addition der Punkte der jeweiligen Strecken. In jeder Schwimmart werden Medaillen vergeben.

Für Alia Oehring stand am Ende ein 15. Platz in der Gesamtwertung fest. Durch eine Corona-Infektion wurde ihr Training kurz vor dem Wettkampf unterbrochen. Sie konnte aber trotzdem vier neue Bestzeiten bei ihren fünf Starts erzielen. Luis Kühn erkämpfte sich durch eine persönliche Bestzeit im letzten Rennen über die 200m Lagen am Ende einen Platz unter den Top Ten und belegte den Platz der Gesamtwertung. "Für beide TSV-Aktiven war es die erste Teilnahme an einer Deutschen Meisterschaft. Mit Stolz darf man auf die gezeigten Leistungen zurückschauen und viel Erfolg für weitere Wettkampf-Highlights wünschen", sagte Saskia Bennigsen, Pressesprecherin der Schwimmsparte des TSV Pat-





www.gruen-hannover.de

Zum Lindholze 9 | Pattensen Tel.: 05101 914 31 87

Rohde Bauunternehmen

Meisterbetrieb

Calenberger Straße 49 31832 Springe/OT Gestorf Tel.: 05045/962163

Fax: 05045/962251 www.rohde-bau.com

- **✓** Bausanierung/Baureparatur
- ✓ Fassadensanierung
- ✓ Wärmedämmsysteme ✓ Ausbau/Umbau
- ✓ Maurerarbeiten
- ✓ Fliesenarbeiten ✓ Trockenbau



Auch Sie können z.B. über 50% Ihrer Heizkosten durch "Gebäudesanierung" einsparen!

Dacheindeckungen Fassadenverkleidungen Flachdachabdichtungen Dachklempnerarbeiten





Immer gut durchdacht!

Dachdeckermeisterbetrieb **Matthias Russek**

Oerier Straße 4 · 30982 Pattensen Tel. 05101/8548088 · Mobil 0174/1979328 russek-bedachungen@web.de www.russek-bedachungen.de





Seniorenwohnungen

zwischen 41 und 55 m² zu vermieten

- Erstbezug Service-Wohnen, provisionsfrei
- barrierefrei und mit Aufzug
- teilweise rollstuhlgerecht
- jede Wohnung mit Terrasse oder Balkon

Bezug ab sofort möglich! Kontakt: 0511 8759 2465

> info@nobis-hof-pattensen.de www.nobis-hof-pattensen.de

Wahren Sie Ihre Eigenständigkeit im neuen Zuhause

31. März 2022

Kath. Gemeinde St. Augustinus

REGELMÄSSIGE GOTTESDIENSTE:

18

Mittwoch, 9 Uhr Hl. Messe, St. Augustinus, Ricklingen Samstag, 17 Uhr Hl. Messe, St. Johannes Bosco, Hemmingen

Sonntag, 9 Uhr Hl. Messe, St. Maria, Pattensen

Sonntag, 11 Uhr Hl. Messe, St. Augustinus, Ricklingen

Anmeldung im Pfarrbüro erforderlich, Gottesdienstbesuch nur mit FFP2 Maske.

REGELMÄSSIGE GEMEINDEVERANSTALTUNGEN (2G-MODELL):

montags 9:30-11 Uhr CompuThek / Pattensen • mittwochs 10 Uhr Seniorenbegegnung / Ricklingen; 18-19 Uhr Yoga / Pattensen • donnerstags 18-21 Uhr Tischtennis / Pattensen • freitags 14-18 Uhr (2. Fr. im Monat) "Café Malta"-Unterstützungsangebot für Demenzkranke u. pflegende Angehörige / Ricklingen • sonntags 12 Uhr Augustinertreff / Ricklingen

GEMEINDEBÜRO ST. MARIA PATTENSEN

Do. 9-11 Uhr, Tel.: 05101-915226, buero.pattensen@sankt-augustinus-hannover.der. Zurzeit geschlossen, bitte an das Pfarrbüro in Ricklingen wenden Tel. Nr. 0511 / 123 50 53 0

Malteser Hospiz- und Palliativberatungsdienst St. Augustinus (kostenlos): Tel. $0160/47\,85\,292$ (Wir rufen auch gerne zurück)

Malteser Besuchs- und Begleitungsdienst St. Augustinus (kostenlos): Im Pfarrbüro oder Tel. 0170/92 80 544

Malteser Besuchs- und Begleitungsdienst Demenz: Tel. 0170/92 80 544

Kirchengemeinde Schulenburg

GOTTESDIENSTE:

03.04. – 10 Uhr Gottesdienst, Pastor Hüttmann

10.04. - 10 Uhr Gottesdienst in Jeinsen, Pastor Schott

Ev.-luth Kirchspiel Jeinsen

GOTTESDIENSTE:

03.04. – 11.15 Uhr Gottesdienst in Vardegötzen, Pastor Hüttmann

10.04. - 10 Uhr Gottesdienst, Pastor Schott

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

Marktstraße 7 in 30982 Pattensen, www.efg-pattensen

GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

sonntags 10.30 Uhr Gottesdienst, demnächst wieder parallel dazu Kinderstunde donnerstags 19.30 Uhr Bibelgesprächskreis, startet kurzfristig wieder freitags 17 Uhr Jungschar

Aktuelle Informationen befinden sich auf der Homepage

Neuapostolische Kirche

Lange Heese 46, 30982 Pattensen

GOTTESDIENSTE

Aktuell finden Gottesdienste am Sonntag um 10 Uhr, unter Berücksichtigung der Sicherheits- und Hygienevorschriften, statt.

Zusammenkünfte von Jehovas Zeugen

Ab dem 1. April 2022 finden unsere Gottesdienste im Hybrid-Format statt. Das bedeutet, sowohl in Präsenz unter Einhaltung eines Hygienekonzepts in unserem Kirchengebäude

Pattensen, OT Koldingen, Am Amtgarten 3 als auch über Videokonferenz per Zoom.

Donnerstag 19:00 Uhr: Schätze aus Gottes Wort (z. Zt. 1. Samuel) und unser Leben als Christ mit einer Betrachtung des Bibelbuches Hesekiel

Sonntag 10:00 Uhr: biblische Vorträge und Studium anhand des Wachtturms – auch in kroatischer und serbischer Sprache.:

3.4. Sondervortrag: "Echte Hoffnung – wo zu finden?"

10.4.: Warum Gott unser ganzes Vertrauen verdient

Sind Sie interessiert? Dann melden Sie sich gerne bei uns.

Kontakt: Helmut Lühring, Tel. 05102 / 1093, Email: verspatt@online.de

Auf unserer Website jw.org. finden Sie weitere interessante Tipps und Videos zu verschiedensten Themen

Ev.-luth. St. Lucas-Gemeinde

GOTTESDIENSTE:

3. April - Judika: 11 Uhr Gottesdienst, Pastor Lohse 10. April - Palmsonntag: 11 Uhr Gottesdienst, Pastor Lohse

Freitags, 18 Uhr: Ökum. Friedensgebete auf dem Marktplatz (bei Regen in der St. Lucas-Kirche)

GEMEINDEBÜRO:

Unser Gemeindebüro ist für Besucher geöffnet. Sie erreichen uns montags und mittwochs von 10 bis 12 Uhr sowie donnerstags von 15 bis 18 Uhr. Darüber hinaus freuen wir uns über Ihren Anruf oder eine Email (KG.Lucas.Pattensen@evlka.de)

Angebote im Kirchenkreis Laatzen-Springe und überregional

Telefonseelsorge: Tel. 0800-1 11 01 11 od. 0800-1 11 02 22

Soziale Schuldnerberatung: Tel. 0511/8744666. Ambulanter Hospizdienst: Tel. 0511/228484131

donnaclarberatungsstelle für Frauen und Mädchen: Tel. 0511/89885820 bundesweites Hilfetelefon bei häuslicher Gewalt: 0800 0116016

BITTE BEACHTEN:

In der Zeit vom 30. März bis 9. April sammelt die St. Lucas-Gemeinde wieder für die **Kleidersammlung in Bethel**. Sammelstellen sind in der linken Garage im Pfarrgarten sowie bei den Fam. Redeker, Göttinger Str. 12, und Beddies, Mühlenberg 8.

Wir laden ein zur Frühlingswanderung am 10. April ab 10.00 Uhr. Gemeinsam wollen wir einen Teil des Deisters erwandern. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage oder im Schaukasten.

Ev.-luth. Kirchengemeinde Hüpede-Oerie

GOTTESDIENSTE:

3. April - Judika: 9.30 Uhr Gottesdienst, Prädikant Rusek 10. April - Palmsonntag: 9.30 Uhr Gottesdienst, Pastorin Stuckenberg

GEMEINDEBÜRO:

Unser Gemeindebüro ist für Besucher geöffnet. Sie erreichen uns Mo. und Mi. von 10 bis 12 Uhr sowie Do. von 15 bis 18 Uhr. Darüber hinaus freuen wir uns über Ihren Anruf (Tel. 05101-12428) oder eine Email (KG.Huepede-Oerie@evlka.de)

BITTE BEACHTEN:

Am 28. März findet um 15 Uhr wieder ein Seniorenkreis im Gemeindehaus statt. Es gilt die 2-G-Regel und es besteht Maskenpflicht.

WIR MACHEN OSTERURLAUB!

Liebe Patienten!

Von Montag, 11.04. bis einschließlich Freitag, 15.04.2022 bleibt unsere Praxis geschlossen. Am Dienstag, 19.04.2022 sind wie wieder für Sie da.

Vertretung übernehmen in dieser Zeit:

Praxis Dipl. Ziemer / Dr. Gemen, Hofstr. 4, Tel. 915459

Praxis Dr. Wagner, Steinstr. 28, Tel. 13064

Praxis Timm, Steinstr. 32, Tel. 852030

NTERNISTISCHE GEMEINSCHAFTSPRAXIS Steinstr. 8 * 30982 Pattensen * Tel. 05101 / 14430 * Fax 6955

Dr. med. Hillenhinrichs * Dr. med. Kreipe Ärzte für Innere Medizin

Klein- und Familienanzeigen schicken Sie bitte an: anzeigen@herold-pattensen.de





Schöneberger Str. 41 30982 Pattensen 0 51 01 / 855 48 16

Harweth Galke

† 23 02 2022

Herzlichen Dank allen, die ihre Anteilnahme und Verbundenheit in liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

> Im Namen aller Angehörigen Ursula Galke

Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren. Johann Wolfgang von Goethe

Brigitte Freifrau von Massenbach

geb. Wiechers * 3. Juni 1936 † 11. März 2022

> In Liebe und Dankbarkeit Karsten und Evelvn Anja mit Tom und Jana sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Statt Blumen bitten wir um eine Spende für das Kinderhospiz Löwenherz, IBAN DE07 2915 1700 1110 0999 99, Kennwort: Brigitte von Massenbach.

Birnbaum Bestattungen, S. Schramm-Kaa, Steinstr. 38, 30982 Pattensen

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von

Hans-Joachim Jankowski

* 6. November 1943 † 11. März 2022

Dein Dirk Sina Danni und Dennis mit Milla und Joris Martin und Sandra mit Rene und Pascal Stephan

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Birnbaum Bestattungen, S. Schramm-Kaa, 30982 Pattensen

Der nächste Herold erscheint am

14. April 2022

Anzeigenschluss: 7. April 2022 Redaktionsschluss: 11. April 2022 Danksagung

Dagmar Hellberg

geb. Wüstemann * 15.11.1944 † 20.02.2022

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Art und Weise zum Ausdruck brachten.

> Rüdiger Hellberg Maike und die Neuseeländer

Oerie, im März 2022

Brandt Bestattungen

Hauptstraße 61 - 31171 Nordstemmen

Telefon: 05069 - 420

E-Mail: info@brandt-bestattung.de www. brandt-bestattung.de



Bestattungen Thomas Hohe



- · Erd-, Feuer-, Wald- und Seebestattungen
- Persönliche Beratung
- · Erledigung aller Formalitäten
- Tag und Nacht erreichbar
- · Vor- und Nachsorge
- Trauerkarten und Anzeigenservice







Fachwirt im Bestattungwesen Mitglied im Bund deutscher Bestatter

30982 Schulenburg/Leine • Schmiedestr. 7 Tel.: (05101) 8536950 • (05069) 2211



JEDER WEG KANN DER RICHTIGE SEIN.

Wir beraten ausführlich zu allen Bestattungsformen.



Steinstraße 38 | 30982 Pattensen

0 51 01.13 001 www.birnbaum-bestattungen.de

www.herold-pattensen.de

Wir suchen zuverlässige Zusteller für den Herold!

Telefonische Bewerbung: 0176-31370225



Wir hören nicht auf zu helfen. Bitte hören Sie nicht auf zu spenden.

Helfen zu helfen ist unser Dauerauftrag. Täglich sind 3 Fahrzeuge und 25 Ehrenamtliche im Einsatz, um bedürftige Menschen in Hemmingen, Laatzen und Pattensen mit Lebensmitteln zu versorgen. Damit wir dies trotz steigender Kosten auch zukünftig tun können, brauchen wir Ihre Hilfe! Unterstützen Sie uns langfristig. Werden Sie Dauerspender!

Spendenkonten:

Volksbank Pattensen IBAN: DE06 2519 3331 0050 2154 00

BIC: GENODEF1PAT

Tafel Sparkasse Hannover IBAN: DE15 2505 0180 0900 2177 40 BIC: SPKHDE2HXXX



BUDZINSK

Glas- und Fenstertechnik Pattensen

- Glasreparatur Schnell-Service
- **Energie-Spar-Fenster**
- Haustüren
- Rollladen
- Wärmeschutz-Isolierglas
- Spiegel-Maßanfertigung

schulzdesign

Aufmaß + Angebot kostenios!

Koldinger Str. 13 30982 Pattensen

Internet: www.glastechnik-pattensen.de

- Fenster Türen Wintergärten aus Holz, Kunststoff & Aluminium
- Maßanfertigung von Spiegeln

Ihr Glaser-Meisterbetrieb in Pattensen

Sudoku

Leicht

2								6
	6		3		8			
7		1	5		2	9		4
	7		4	3	9		1	
1								3
	9		7	8	1		4	
4		5	2		6	3		7
			1		3		6	
6								5

Schwer

5		8			9			3
6			3	1		4	8	
	1	3		5			9	
				4				
	9			2		6	4	
	6	5		9	7			4
1			8			7		6

Lösung Leicht

Lösung Schwer

Ziel des Spieles ist es, die Zahlen von 1 bis 9 so zu verteilen, dass sie in jeder Zeile, in jeder Spalte und in jedem 9er-Quadrat jeweils nur einmal vorkommen. Bei jedem Sudoku ist nur eine einzige Lösung richtig. Wird nur eine Zahl falsch eingetragen, ist das Rätsel nicht mehr logisch zu

Der nächste Herold erscheint am 14. April

Telefon 05101-6149

Anzeigenschluss: 7. April 2022, 12 Uhr

Gartenarchitektur schafft mehr Lebensqualität – jeden Tag!

Garten- & Landschaftsbau

- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung
- mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege
- mit Kletter-Seil-Technik (FISAT)

Hoher Holzweg 20 30966 Hemmingen Telefon 0 51 01 / 5 80 77 Fax 0 51 01 / 8 53 64 56 www.horand-galabau.de



Ihr Partner für Gebäudedienstleistungen

Katharinas Dienstleistungen

Büro-, Glas-, Treppenhausreinigung Grundreinigung Fliesenlegearbeiten Winterdienst Garten- und Grundstückpflege

Entrümpelungen

Hannoversche Str. 14 a | 31832 Springe
05045 / 576 49 56 oder 0177/7293429

Frank die helfende Hand, Bäume fällen, Gartenarbeit, Entkernungs- u. Abrissarbeiten, Entrümpelungen, Treppenhausreinigung, Renovierungsarbeiten, Hecke schneiden, Rasen mähen, Pflasterarbeiten, Winterdienst, Tel. 05101-8199802, Handy: 0151-42606626

Älter werden -

und zu Hause wohnen bleiben! Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten. Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent. Senioren-Service Frank Bosse 30966 Hemmingen, Tel. 0 51 01 - 58 98 96

Manuela's Fußpflege.....mobil Ich komme zu Ihnen! Wohfühlen fängt bei Ihren Füßen an. Tel. 01577-1910069

Steuererklärung 2018 / 2019 / 2020 / 2021 noch nicht fertig? Wir helfen! Wir erstellen Arbeitnehmern und Rentnern die Einkommensteuererklärung, im Rahmen einer Mitgliedschaft und Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit. Lohnsteuerhilfeverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. Beratungsstelle Pattensen Redener Weg 6, oder Beratungsstelle Jeinsen, Tel. 05066-604756 eMail:Tanja.Wilke@VLH.de Bei älteren oder gehbehinderten Personen kommen wir gern zu Ihnen nach Hause, Termine nach Vereinbarung.

Haushaltsauflösung, Entrümpelung nach Todesfall, Trennung, Auszug, Geschäftsaufgabe. Wir nehmen alles mit! Preis nach kostenloser Besichtigung Fa. Sigosch Tel. 0511-461336



3 ZKB, 73m², Balkon, Garage ab 01.08.22 in Hüpede zu vermieten. Tel. 05101-6912

Wir benötigen Hilfe! Etwa 4 Std. wöchentl. Sa. Nachm., So. od. Mo. Vormi. auf 450-Euro-Basis (12,-/Std.). Tel. 05066-1364 (Di-Fr 8-18h)

Haushaltshilfe f. priv. Haushalt gesucht. 2 x 2 Std. pro Woche in Thiedenweise. Tel. 0152-08787011

Für die vom 16.5. bis zum 18.5. stattfindende Ostfrieslandfahrt der CDU-Pattensen sind noch Einzelzimmer frei. Näheres ab 3.4. unter Tel. 05101-13250

Suche alte Nähmaschinen, Möbel aus Oma's Zeiten, alte Zinnsachen und Essbesteck. Tel. 0176-34137165

2-3 Zi-Whg in Pattensen oder OT spätestens zum 01.06.22 gesucht. Geregeltes Einkommen. Gerne mit Balkon. Tel. 0160-96530664

Schicht im Schacht? Jetzt Licht in den Keller bringen! Blätter, Spinnenweben, Insekten, lebende und verendete Kleintiere verunreinigen ihren Lichtschacht. Wir bringen Licht und Sauberkeit ins Dunkel. Rufen Sie einfach an und vereinbaren Sie einen Termin.

Der Schachtmeister – Tel. 0173-8409101



- Professionelle
 Malerarbeiten
- Ökologische Farben für Allergiker
- Stuck-, Spachtel- und Tapezierarbeiten
 - Graffitischutz / Entfernung
 - · Innendämmung
 - Treppensanierung
- ... und weitere Dienstleistungen!

Hannoversche Str. 14 a | 31832 Springe 05045 / 576 49 56 oder 0177/7293429



21





Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum 01.05.2022

1 Hotelfachkraft oder Rezeptionisten

(m/w/d) in Vollzeit, gerne auch in Teilzeit. Einsatzbereiche an der Rezeption und im Frühstücksservice

sowie

2 Auszubildende zur Hotelfachkraft zum 1. September 2022.

Sie erwartet ein vielseitiger Arbeitsplatz in einem engagierten, verlässlichen Team in unserem familiär geführten Hotel. Auch Quereinsteiger sind herzlich willkommen.

Sollten Ihre Stärken besonders im gastorientierten sowie selbstständigen Arbeiten liegen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Leine Hotel GmbH | Frau Lüpke Schöneberger Straße 43 | 30982 Pattensen E-Mail: info@leinehotel.de | Telefon: 0 51 01 / 91 80 www.leinehotel.de

www.herold-pattensen.de



Nacht- und Sonntagsdienst der Apotheken

31.03.	Damian-Apotheke, Südstadt, Hildesheimer Str. 102-104
01.04.	Weiler-Vital-Apotheke, Hemmingen, Alfred-Bentz-Str. 1
02.04.	Rats-Apotheke, Arnum, Gartenstr. 6
03.04.	Rotdorn-Apotheke, Laatzen, Rotdornallee 6
04.04.	Adler-Apotheke, Rethen, Hildesheimer Str. 372
05.04.	Neue Apotheke, Mittelfeld, Lehrter Platz 3
06.04.	Lotus-Apotheke, Hannover, Geibelstr. 31
07.04.	Rosen-Apotheke, Völksen, Steinhauer Str. 16
08.04.	Süllberg-Apotheke, Bennigsen, Hauptstr. 14
09.04.	Leonoren-Apotheke, Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 33
10.04.	Falken-Apotheke, Oberricklingen, Wallensteinstr. 23 D
11.04.	Alte Ricklinger Apo., Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 9
12.04.	Apotheke Alt-Laatzen, Laatzen, Hildesheimer Str. 71
13.04.	Markt-Apotheke, Rethen, Hildesheimer Str. 356
14.04.	Löwen-Apotheke, Sarstedt, Holztorstr. 19



Notfallrufnummern

Unfall, Notruf, Rettungsdienst und Feuer: 112Polizei: 110

Frauenhaus der AWO Region Hannover: 05 11 / 22 11 02 Rettungsleitstelle u. Feuerwehreinsatzleitstelle: 05 11 / 91 20

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117

Zahnärztlicher Notdienst, DRK Springe: 0 50 41 / 77 70

Notrufzentrale Hannover 05 11 / 912-0 Polizei Pattensen: Tel. 0 51 01 / 85 59 50

nach 21 Uhr Polizeikommissariat Springe: 0 50 41 / 9 42 90 Giftinformationszentrum Nord Göttingen: 05 51 / 19240

Sozialstation Pattensen: 0 51 01 / 1 20 27

Bremermann Gesundheitsdienste - Pflegenotfall 0511 / 515 20 420

Telefonseelsorge: 0800 / 1 11 01 11 oder 0800 / 1 11 02 22

Kinder- und Jugendtelefon: 0800 / 1 11 03 33

Suchmeldung per Radio beantragen: 0180 / 5 10 11 12

Tech. Notdienst Stadt Pattensen: Telefon: 0 51 01 / 10 01-888 AVACON Störungsstelle Gas: Telefon 08004282266 AVACON Strom/Wasser/Wärme: Telefon 08000282266 Stadtwerke Hannover: 05 11 / 430-0 oder 05 11 / 430-5111

Sperrung von Kredit- oder EC-Karten: 01805 / 021021

Visa Deutschland: 0800 / 8 14 91 00 Eurocard: 069 / 79 33 19 10 Mastercard: 0800 / 8 19 10 40 American Express: 069 / 97 97 10 00

Zentrale Sperrnummer für SIM Karten: 116 116



Bürgermeisterin: Bürgermeisterin Ramona Schumann bietet Sprechstunden im Rathaus, Rathausplatz 1, an. Vorherige telefonische Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 05101/1001 101.

Allgemeiner Sozialer Dienst in Pattensen: Beratung und Hilfe in sozialen Angelegenheiten bietet Elisabeth Ilse donnerstags in der Zeit von 10–12 Uhr und von 15-18 Uhr oder nach Vereinbarung an; Rathausplatz 1, Zi. C 105 an. Telefonnummer: 05101 / 1001 334.

Gleichstellungsbeauftragte in Pattensen: Die Gleichstellungsbeauftragte Heike Grützner ist Donnerstag von 11-12 Uhr im Mehrgenetationenhaus im offenen Café zu erreichen. Für eingehende individuelle Beratungen im Rathaus, Rathausplatz 1, bitte telefonische ein Termin unter der Telefonnummer 05101 / 1001 109 vereinbaren.

Ehrenamtliche Seniorenbeauftragten in Pattensen: Heidi Friedrichs ist unter der Telefonnummer 05101 / 990 686, Helmut Krause unter der Telefonnummer 05069 / 79 79 erreichbar. Vorherige telefonische Terminvereinbarung erbeten.

Ehrenamtliche Behindertenbeauftragten in Pattensen: Andreas Schreff ist unter der Telefonnummer 0171 / 11 49 384, Kathrin Buchmann unter der Telefonnummer 01 76 / 41 19 51 72 erreichbar. Vorherige telefonische Terminvereinbarung erbeten.

Ehrenamtliche Wohnberatung in Pattensen: Peer Maßmann ist unter der Telefonnummer 05101 / 1001 397 erreichbar. Vorherige telefonische Terminvereinbarung erbeten.

Schiedsleute in Pattensen: Bezirk Pattensen I (Pattensen-Mitte, Koldingen, Reden, Hüpede und Oerie) Petra Kniesburges, Telefonnummer 05101 / 8552802, Bezirk Pattensen II (Schulenburg, Jeinsen, Vardegötzen) Constanze Senftleben, Telefonnummer 01 78 / 47 00 428.

Versicherungsberater der Deutschen Rentenversicherung Bund: Für Fragen und Informationen zur Rentenversicherung ist Herr Grohmann unter der Telefonnummer 05101 / 13212 zu erreichen. Beratung und Rentenantragstellung finden nach Terminabsprachen in persönlichen Gesprächen statt.

Der nächste Herold

erscheint am:

14. April 2022

Anzeigenschluss:

7. April 2022, 12 Uhr

Redaktionsschluss:

11. April 2022, 10 Uhr

Anzeigenannahme:

Bücherecke Elke Guth Dammstraße 2, Pattensen, Tel. 0 51 01 / 1 28 29

zu den üblichen Öffnungszeiten.

Verteilung an alle Haushalte im Verbreitungsgebiet. Ausgenommen sind Briefkästen/Haushalte mit dem Hinweis "keine Werbung".

Zusätzlich Auslage in folgenden Geschäften: Rathaus Pattensen, Mehrgenerationenhaus Mobile, Post-Agentur Auf der Burg, örtliche Sparkassen, Volksbank, Bücherecke, Autohaus Biester, Altstadtbäckerei, Hirsch-Apotheke, Marien-Apotheke, Netto-Markt, JETTankstelle, Integra, Rewe-Center, Zum Dänen, Kiosk Koldingen, Tankstelle Jeinsen, Bäckerei Hache Jeinsen, Gaststätte Hüpede Bennigser Straße, Hof Zieseniß Oerie, NP-Markt Schulenburg, Burg-Apotheke, Bischoff-Tschirner Vardegötzen.

Impressum

Herausgeber:

K4 Media GmbH Marktstraße 9 30982 Pattensen

Fax: 0 51 01 / 85 13 45 www.herold-pattensen.de

Redaktion:

Stephen Kroll Tel: 0 51 01 / 85 47 33 redaktion@herold-pattensen.de

Anzeigen:

Christian Kroll
Tel: 0 51 01 / 85 44 33
anzeigen@herold-pattensen.de

Erscheinungsweise des Mitteilungsblattes: 14-tägig donnerstags.

Auflage: 13.200 Stück.

Sie haben den Herold nicht erhalten?



Name

Straße/Hausnummer

PLZ/Ort

Telefon

Welche Ausgabe des Herolds haben Sie nicht erhalten?

Falls Sie den Herold nicht in Ihrem Briefkasten vorgefunden haben, bitten wir Sie, uns das mitzuteilen, um eine reibungslosere Zustellung an alle Haushalte zu ermöglichen. Beachten Sie jedoch, dass Werbeverweigerer mit entsprechenden Hinweisen auf ihren Briefkästen aus rechtlichen Gründen nicht bei der Verteilung berücksichtigt werden können.

Schicken Sie einfach den ausgefüllten Coupon an:

K4 Media GmbH – Der Herold Marktstraße 9 30982 Pattensen

oder per Fax an: 0 51 01 / 85 13 45

pder eine Mail an: anzeigen@herold-pattensen.de



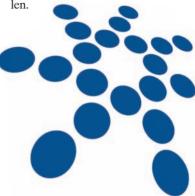
Bevölkerungszahl in der Region ist auf neuem Höchststand

PATTENSEN. Ende 2021 ist die Zahl der Personen am Hauptwohnsitz mit 1.180.694 gegenüber vorherigen Quartal (1.179.956) nahezu unverändert. Während die Zahl der Einwohnerinnen und Einwohner in den Städten und Gemeinden des Umlands um 519 zurückgegangen ist, wird dies durch den Bevölkerungszuwachs in der Landeshauptstadt Hannover mehr als ausgeglichen, so die Statistikerinnen und Statistiker der Region Hannover. Unterm Strich steht damit ein geringfügiger Bevölkerungszuwachs in der Region Hannover und damit die höchste

festgestellte Zahl an Einwohnerinnen und Einwohnern.

Verglichen mit dem Bevölkerungsstand Ende 2020 stellt sich die Bevölkerungsentwicklung in der Region Hannover so dar: Die Region Hannover hat ihre Bevölkerungszahl binnen Jahresfrist um 3.463 Personen am Ort der Hauptwohnung steigern können, allerdings ist die Vergleichbarkeit wegen unterschiedlicher Stichtage in der Landeshauptstadt Hannover und eines Methodenwechsels bei der Landeshauptstadt Hannover nur bedingt gegeben.

In 15 Städten und Gemeinden der Region Hannover leben Ende 2021 mehr Personen am Ort des Hauptwohnsitzes als Ende 2020. Dabei fällt der Bevölkerungszuwachs in drei Städten deutlich aus: Sehnde (+1,01 Prozent), Gehrden (+0,95 Prozent) und Burgdorf Ronnenberg (-0,57 Prozent), Hemmingen (-0,51 Prozent) und Garbsen (-0,51 Prozent) ausgefal-



stärksten Zuwachs hat dabei die Stadt Neustadt a. Rbge. erzielen können, deren Bevölkerungszahl um 107 Personen gestiegen ist. Die Stadt Neustadt a. Rbge. kann damit das zweite Quartal in Folge in vergleichbarer Größenordnung ihre Bevölkerungszahl steigern.

Sie festigt damit ihre Position als viertgrößte Stadt der Region Hannover vor der Stadt Lehrte, die im vierten Quartal einen Bevölkerungsrückgang zu verkraften hatte.

Grundlage der Bevölkerungsstatistik sind die Auskünfte aus den Einwohnermelderegistern der Städte und Gemeinden. Die gegenwärtig verfügbaren Daten umfassen die bis zum 31. Dezember 2021 verarbeiteten melderechtlichen Informationen. Der vollständige Inhalt der "Statistischen Kurzinformationen 03/2022" kann unter www.hannover.de eingesehen werden.

Region Hannover

(+0,72 Prozent). Sechs Kommunen haben Bevölkerungsverluste hinnehmen müssen. Diese sind besonders deutlich in den Städten Pattensen (-0,68 Prozent),

Fünf weitere Kommunen des Umlands hatten im vierten Quartal ebenfalls eine wachsende Bevölkerungszahl. Den absolut

Ärzte und Freie Heilberufe in Ihrer Nähe

ALLGEMEINMEDIZIN

Claudia Timm

Steinstr. 32. Pattensen · Tel: 0 51 01 / 85 20 30

INNERE MEDIZIN

Gemeinschaftspraxis Drs. K. Kreipe / H. Hillenhinrichs

Steinstr. 8, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 14 430

Gemeinschaftspraxis Dres. Daniela u. Michael Wagner

Steinstr. 28, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 15 417

ERGOTHERAPIE

ergoVitas - Praxis für Prävention & Rehabilitation - Angela Schulz

Greifswalder Str. 2, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 8 55 58 68

Anke Grage – Praxis für ERGOtherapie Steinstr. 2. Pattensen · Tel: 0 51 01 / 85 15 65

FRAUENHEILKUNDE

Dr. Annett Schwichtenberg & Dr. Stefanie Seifert Göttinger Str. 6, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 65 65

FRÜHFÖRDERUNG

MOCA – Mobile Frühförderung im Calenberger Land Tel: 0 15 78 / 54 77 34 9 · www.moca-kinder.de

HEILPRAKTIKER

Ralf Rommel – www.heilpraktiker-rommel.de Ostertorstr. 22, Hiddestorf · Tel: 0 51 01 / 91 60 53 Kirsten Heine – www.praxis-hp-heine.de Drothwinkel 3, Koldingen · Tel: 01 72 / 446 88 78

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117

Zahnärztlicher Notdienst, DRK Springe: 0 50 41 / 77 70

Rettungsdienst: 112

Ihr Eintrag fehlt hier? Telefon 0 51 01 / 85 44 33 oder Mail an: anzeigen@herold-pattensen.de

HEILPRAKTIKER FÜR PSYCHOTHERAPIE

Silvia Richter

Alfred-Bentz-Str. 9, Hemmingen, Tel. 05 11 / 450 84 6 84

ZeitRaum Systemische Beratung & Therapeutisches Reiten

Sandra Hülsmann · Tel: 0 51 01 / 990 785

Therapeutische Beratungspraxis Dr. Christian Kaiser

Mittelstr. 11, Hüpede · Tel: 0 51 01 / 990 79 48

Praxis f. Therapie Coaching u. Beratung – www.bgm-konzepte-kiegeland.de Dipl.-Päd. Meike Kiegeland · Mittelstr. 11, Hüpede · Tel: 0 51 01 / 99 07 947

KRANKENGYMNASTIK & PHYSIOTHERAPIE

Barembruch - Physio Aktiv

Südstr. 6, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 91 53 80 · Fax: 0 51 01 / 91 53 81

Reinke / Kelle

Hauptstr. 40, Schulenburg \cdot TeI: 0 50 69 / 96 52 62

Ingrid Ulrich

Jeinser Str. 6, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 66 56 · Fax: 0 51 01 / 85 15 84

Therapiehof Vardegötzen – Krankengymnastik & Therapeutisches Reiten Julia Kreipe · Hagenkamp 36, Vardegötzen · Tel: 0 50 66 / 40 20

Sandra Bothe – www.physiotherapie-jeinsen.de

Garvestr. 5, Jeinsen · Tel: 0 50 66 / 98 98 682

LOGOPÄDIE

Praxis für Logopädie Tatjana Pohl

Poggenworthstr. 13, Schulenburg · Tel: 0 50 69 / 34 73 72

Logopädische Praxis Anja Parzies

Marktstr. 5, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 990 731 Göttinger Str. 65, Arnum · Tel: 0 51 01 / 992 05 73

Praxis für Sprachtherapie Sonja Winkelmann

Sollingstr. 6, Arnum · Tel: 0 51 01 / 33 77

Sprechstunde – Praxis für Sprachtherapie

Mauerstr. 4, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 854 89 33

seelenknoten – Frank Oleschko, www.seelenknoten.de Marktplatz 9, Pattensen, Tel. 01 71 / 49 45 383

ZAHNMEDIZIN

Zahnarztpraxis Baum & Stamm

PSYCHOLOGISCHE BERATUNG

Steinstr. 8, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 12 770

Liebe Kunden!

Wir wünschen Ihnen und unseren Mitarbeitern gesegnete Ostern



Ab sofort täglich frischer Spargel

und auf Wunsch auch kostenlos für Sie geschält





Die Grillsaison naht! Ab 08.04.

haben wir zusammen mit dem Pattenser Fleischfachbetrieb Gramann & Ahrberg leckere Fleischspezialitäten für die kommende Grillsaison für Sie im Sortiment.

REWE CENTER DEIN MARKT Scheinenackensteak
SchweineLachssteak
Rinder-Hüftsteak
Bauchsteak
Käsekrakauer
Calenberger Grillspitzen
uvm.



Lutz Ahlers oHG, Johann-Koch-Str. 2 / Auf der Burg 6, 30982 Pattensen